

**Piaf a refusé R. Lévesque;
Gisèle McKenzie parmi nous**

Radiomonde *et* **TELEMONDE**

VOL. XXV — No 7

MONTREAL, 15 JANVIER 1957

10¢

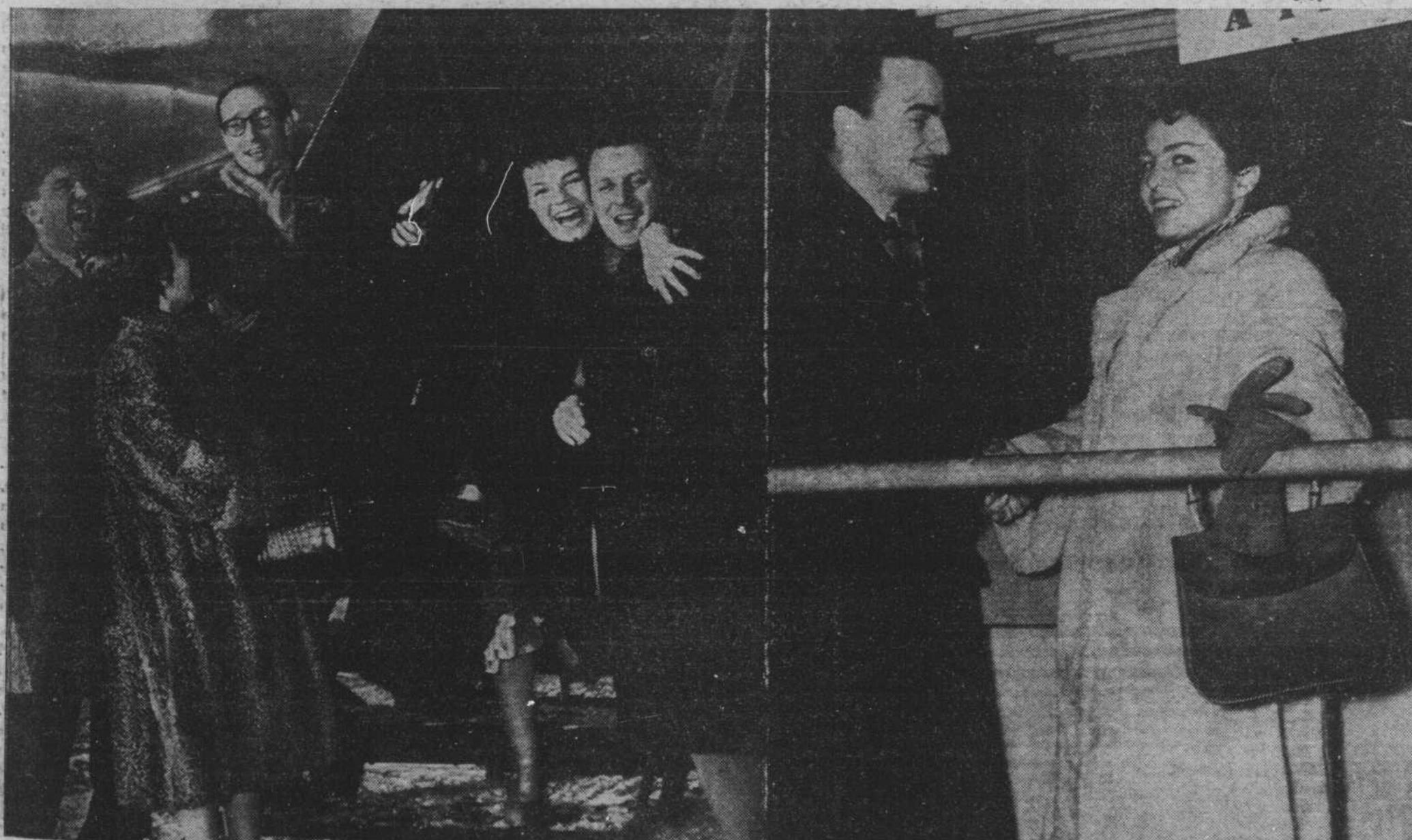
Non, Nicole Germain ne porte pas de perruque!

[Voyez-en la preuve en page 21]



AIR I

Aglaé part précipitamment... Guylaine arrive incognito (?)



Deux grandes vedettes canadiennes à l'étranger ont tenu, depuis quelques jours, les manchettes des journaux: Aglaé et Guylaine Guy. La première a interrompu son séjour parmi nous pour retourner à Paris samedi dernier afin de remplir un engagement de deux semaines à l'Olympia; la seconde était arrivée la veille, incognito (sauf pour le photographe de "Radiomonde"), afin de donner quelques spectacles au Canada d'ici la fin-janvier. On lira, à l'intérieur de ce numéro, tous les détails concernant ce départ précipité et cette arrivée à l'anglaise. Sur la photo de gauche, on voit Aglaé qui donne la main à Jacques Normand avant de monter dans l'avion en compagnie de son mari, Pierre Roche. On remarque également Jean Rafa et Suzanne Delongchamp. Sur la photo de droite, Guylaine Guy, surprise devant le comptoir d'Air-France, avec une représentant de cette compagnie, Raymond Benoit.

12

12

12

Radiomonde

et TELEMONDE

"le seul périodique exclusivement consacré à la radio et à ses artistes"

Rédaction et administration : MEMBRE DE L'ABC
8430, Casgrain, Montréal - VE. 6218

10¢ le numéro Abonnement : \$3.50 par année

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

POIDS ET MESURES

LES JOURNAUX, dans leurs précisions sur poids et mesures, utilisent trop souvent les termes du système métrique. Leurs abonnés ont la peine de traduire grammes, litres, kilomètres en onces, chopines et milles afin de s'y retrouver. Un bref calcul et ils parviennent à établir l'équivalence des quantités et distances en rapport avec celles définies par notre système anglais (qui fut d'abord français). Ils ont, au moins, le temps de le faire, même s'ils doivent interrompre, un moment, leur lecture.

Les auditeurs de la radio et les spectateurs de la télévision n'ont pas le même privilège; ils ne peuvent marquer un temps d'arrêt pour établir la conversion décrite ci-haut. Ils ne peuvent revenir en arrière.

Souvent ainsi, il arrive que d'excellentes conférences ou études perdent la plus grande partie de leur valeur éducative et de leur signification, parce que l'écouteur se perd dans le labyrinthe des additions, soustractions, multiplications ou divisions que l'usage de système métrique l'oblige à exercer.

Evidemment, le savant qui prononce ces mots "métriques" les tient comme familiers. Ils ont, pour lui, une véritable résonance. Il n'en est pas ainsi pour le public en général. Il peut bien se dire : un kilomètre, c'est un peu plus que deux tiers de mille; un kilogramme, un peu plus que deux livres; un litre, près d'une pinte, mais il demeure dans le vague.

Aussi qu'on nous permette la suggestion suivante : que, le plus possible, on traduise en termes numériques "canadiens", les termes métriques. Nous l'avouons bien, c'est là un surcroît de travail pour le speaker quel qu'il soit, mais, en revanche, cette opération lui apporte l'assurance d'une écoute plus complète.

Il faut toujours se souvenir que l'auditeur, distrait par un détail de ce qu'il entend, ne revient pas facilement à l'attention la plus complète de ce qui suit.

René-O. BOIVIN

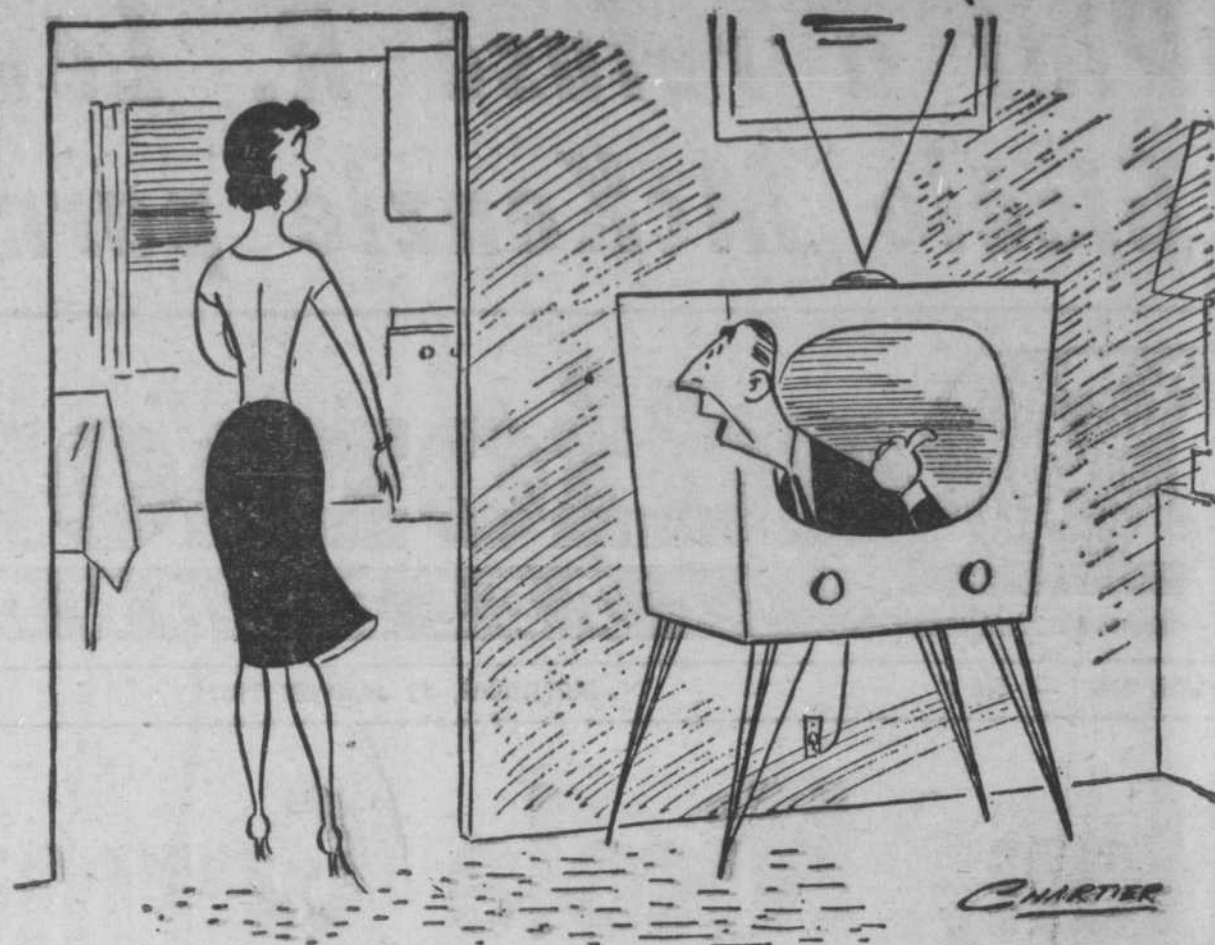
Vous souvenez-vous
IL Y A DIX ANS
DANS **RADIOMONDE**

DANS une précédente chronique, nous évoquions les cadeaux que Donald (Estelle Mauffette) recevait de la part des auditeurs d'"Un homme et son péché". Séraphin (Hector Charland) n'était pas moins favorisé. On lui a fait parvenir "un coeur de poule noire" qu'il "devait clouer au dos de la porte de son étale"; "un bout de boudin afin de lui éviter de manger celui du quèteux"; "des sous, des timbres, des vingt-cinq sous et, une fois, même un écu"; "une plume pour écrire"; "un cryon"; "des mitaines"; etc.

Mlle Lucille Dumont, "Miss Radio 1947", a été, cette semaine, l'objet d'un nouvel honneur, et, cette fois, chez nos voisins d'Ontario. Elle fut en effet, lundi soir dernier, l'invitée de la grande émission "Canadian Calvacade", irradiée de Toronto à tout le réseau national anglais de Radio-Canada... Roger Baulu signale que ses débuts à la radio datent de 1935 (CKAC)... Jacques Gérard, qui vient de quitter le Metropolitan de New-York, entre à l'Opéra-Comique de Paris.

DE Paris, Jean-Louis Roux nous communique : "Ce soir, j'assiste à la création de la nouvelle pièce d'Anouilh, 'Roméo et Juliette'. Quand je dis 'nouvelle pièce', c'est une façon de parler car, depuis la première fois qu'il a créé un personnage et bâti une intrigue, Anouilh n'a fait que des rééditions à titres différents. Un jour, l'édition s'appelle 'L'hermine'; le lendemain, elle s'appelle 'Le sauvage'; ensuite, c'est 'Eurydice'; puis 'Antigone'; et on a maintenant l'impression que ses pièces changeront éternellement de nom, sans changer ni de sujet, ni de ressort psychologique."

L'ARCHIVISTE



"Une minute, madame — FRANÇOIS BERTRAND a un mot à vous dire au sujet de notre commanditaire."

Le Baluchon de ROB

DANS un interview, dont chaque ligne est intéressante, Jean Béraud, à qui Jean-Louis Barrault se plaignait avec raison de ne plus avoir de théâtre pour sa compagnie à Paris, fit une suggestion, un peu sceptique peut-être, mais pleine de bon sens.

Il proposa que le Her Majesty's, "dont on ne sait que faire", puisse servir de théâtre, où la compagnie Renaud-Barrault pourrait établir son pied-à-terre durant une certaine période de temps chaque année, le reste du bail étant rempli par des spectacles de nos troupes. Monsieur Barrault — et je cite un extrait de l'interview — répondait :

"Je dois vous dire que j'ai suggéré déjà une idée du genre à la direction des Beaux-Arts. J'avais pensé, moi, à la création d'un Centre d'art dramatique canadien-français, sur le modèle de ceux de Saint-Etienne et de Strasbourg, et qui serait financé à la fois par notre administration des Beaux-Arts et le gouvernement de la province de Québec. Le Théâtre du Nouveau-Monde, en s'assurant du concours de vos autres compagnies de théâtre, pourrait y servir de noyau, et chacune de nos trois troupes de standard national, la Comédie-Française, le Théâtre National Populaire de Jean Vilar et la nôtre, pourrait être déléguée en alternance; trois artistes, têtes de troupe, permettant d'aborder un répertoire très varié et de donner à toute l'entreprise un style soutenu."

Qu'on m'excuse d'avoir utilisé cette longue citation — ce dont M. Béraud ne me fera pas reproche, je le sais. Elle est d'intérêt vital pour notre théâtre, cette proposition. En théorie, elle est séduisante — pour le cas où la province voudrait souscrire. Elle nous porte à imaginer un théâtre de permanence au Canada français. Ce côtoiement des grands acteurs de France avec les nôtres est sous d'heureux auspices. Enfin, ce projet, encore à l'état de formation, est à examiner et à ne pas oublier.

Cependant, considérons ses autres aspects. La première question que je me pose est celle-ci : est-ce que le système suggéré pourrait avoir, pour premières conséquences, de mettre fin aux grandes tournées chez nous des trois

troupes mentionnées — c'est-à-dire des tournées "au complet"? Ce serait dommage.

Deuxième question : si le Théâtre du Nouveau-Monde et nos autres compagnies dramatiques forment un "noyau" autour d'artistes — "têtes de troupe" — délégués en alternance par la Comédie-Française, le T.N.P. et le groupe Renaud-Barrault, cela aura-t-il, comme résultat, que les nôtres ne seront-là que pour donner la réplique et servir d'écran pour faire scintiller de tous ses feux l'étoile étrangère?

Il en fut ainsi, du temps du Stella, lorsque la direction de ce théâtre alla chercher, en France, des têtes d'affiche. Nos comédiens prirent le deuxième plan. Je crois que le Théâtre du Nouveau-Monde et nos autres troupes (pas toutes, évidemment) ont conquis une sorte d'"autonomie", de "self-sufficiency", dont il serait malheureux que les circonstances les obligent à se départir en quoi que ce soit.

Notez bien que je n'ai aucune objection à la suggestion de Monsieur Barrault, loin de là; je la trouve constructive à souhait. Je ne veux, en ce propos, qu'en examiner certaines facettes. Voyons comment on la développera et quelle sera sa forme véritable, si on la met en pratique.

ERREUR

À l'entr'acte du "Misanthrope", on discutait, entre amis, du spectacle, puis on en vint, je ne sais pas à quel propos, à parler de la censure à la télévision. Aucun rapport entre les deux sujets, mais il en fut ainsi. Et, quelqu'un, pour prouver la nécessité de l'appliquer sévèrement, servit cet argument : "Tenez, voyez, au cinéma, la censure empêche les adolescents de moins de seize ans d'aller voir les films!"

Voilà ce que s'appelle une preuve à faux. Jamais cette exclusion des enfants hors des salles cinématographiques n'a été provoquée par une "question de morale ou de censure". Elle fut prononcée à la suite d'une hécatombe de bambins étouffés par la fumée, au cours de l'incendie du "Laurier Palace", rue-Sainte-Catherine, à Maisonneuve, un Jour des Rois, il y a une trentaine d'années.

Écoutez 24 hres par jour **CKVL** au cadran 850

GUYLAINE GUY

son séjour au Canada sera de courte durée

Amincissement, plus belle encore que lors de son départ, Guylaine Guy nous est revenue. Je croyais voir arriver une star énervée et énervante; j'ai rencontré une star... calme et charmante. Sa fulgurante ascension au sein des vedettes internationales de Paris a fait de Guylaine une artiste sûre d'elle-même, extrêmement rassurée et étonnamment heureuse.

Elle ne revient que pour trois semaines, car elle sera, à compter de la mi-janvier, la vedette américaine de l'Olympia, le plus grand music-hall d'Europe.

Que fera-t-elle au cours de son séjour parmi nous?

"D'abord, je pars dimanche soir pour New-York; j'enregistrai au début de la semaine pour RCA



Victor Walter Eiger m'accompagne, de même que Michel Leroy, mon impresario.

"Ensuite, je reviens à Montréal jeudi (le 10) et je mets ordre à mon répertoire. Je chanterai Chez Gérard à Québec c'est le seul cabaret où je paraîtrai, car j'ai refusé l'offre du El Morocco de Montréal.

"A la TV? Deux seulement... 'Michelle Tisseyre', jeudi, et 'Porte Ouverte', le 14. Oh, j'oubliais: je vais chanter à Toronto, à 'Denny Vaughan Show'.

"Je me retirerai à l'hôtel La-

Salle pendant que je serai ici. Un coquetel? Peut-être, je ne sais pas encore... Pour l'instant, je ne pense qu'à partir à New-York.

"Oui, je sais, je suis arrivée à Montréal incognito; je voulais qu'il en soit ainsi, parce que les journalistes qui seraient venus à Dorval, si j'avais annoncé mon arrivée, auraient probablement été ceux-là qui m'ignoraient avant que j'aie conquis quelques fleurons en France.

"Mais je n'en veux à personne. Je me suis retournée dans l'atmosphère du pays et je serai heureuse de rencontrer tout le monde, à mon retour des États-Unis.

"Si je me marie? Oui. Pas tout de suite sûrement; la rumeur qui a couru est absolument vraie."

Ainsi parle Guylaine Guy, la petite Canadienne que nous avons retrouvée, mais pas pour longtemps, puisqu'elle a la ferme intention de faire toute sa carrière en Europe où les possibilités sont illimitées.

Des nouvelles chansons, elle en a beaucoup. Nous aurons d'ailleurs l'occasion d'en reparler la semaine prochaine. Pour l'instant, soulignons le fait que Guylaine est d'emblée la vedette canadienne la plus connue en France. Elle a réussi à s'imposer sans jouer la carte canadienne; son talent a suffi.

RUF1

Xème accident

En fin de semaine, on a enregistré, au dossier de l'Union des Artistes de Montréal, le millième accident (ou presque) survenu depuis une vingtaine de mois!

Cette fois, il s'agit du comédien Yvon Leroux, dont la voiture a subi de lourds dégâts puisqu'ils sont de l'ordre de \$750. Evidemment, c'est "l'autre" qui est dans le tort!

RUF1.

Re: F. Jarraud (CJMS)

J'ai horreur du mot "dentier" que nuit, c'est non seulement prononcé dans un salon. Quand on me le crache dans l'oreille en pleine radio, j'en frémis de dégoût (CJMS, par Frenchy Jarraud, la nuit), et je tourne le bouton à CKVL. Aux petites heures de la nuit, je comprends que certains auditeurs, peut-être livrés, aient le mauvais goût de téléphoner à CJMS pour demander qu'on leur passe des messages du genre suivant: "A Jacqueline: enlève tes dentiers avant d'aller te coucher, car tu pourras ainsi dormir plus en paix. De la part de tes amis". Mais que l'animateur de l'émission consente à passer ces messages sur les ondes, et ce, cha-

quoquant, c'est écoeurant... Le respect humain, qu'est-ce qu'on en fait?... Si je me permets de souligner la chose ici, c'est que j'ai protesté plusieurs fois personnellement auprès de Jarraud qui n'a rien voulu entendre; je crois de mon devoir en ce cas de porter l'affaire à l'attention du vaste public qui lit ce journal... A cause des messages bousés qu'on y passe, l'émission de nuit de CJMS (qui à part cela est excellente) risque d'entacher la réputation chèrement acquise d'une très populaire station radiophonique.

RUF1.



Pour la première fois depuis que Gisèle Mackenzie-Lafleche est une grande vedette, elle a pu s'accorder quelques jours de congé, cette année, pour aller réveiller avec les siens à Noël. C'est ce qui a permis cette photo de la famille Lafleche, de Winnipeg, au grand complet. Georges-Edouard (debout, à gauche), annonceur à CKVL, était venu de Montréal pour que cette réunion de famille ne soit pas gâtée par l'absence d'un de ses membres. Un beau portrait de famille, n'est-ce pas?

Colette Bonheur à Régina

La séillante Colette Bonheur a pris l'avion, lundi soir après son émission "Porte Ouverte", pour se rendre à Régina, où elle a retrouvé son mari et son enfant qui ont passé le Jour de l'An dans la famille Robinson.

Colette et ses deux amours rentreront dans la métropole vendredi, à temps pour les premières répétitions de l'émission lundi prochain.

Après une moitié de saison bien remplie, ce sera un petit congé bien mérité pour la brune interprète de chansons gaies. On sait qu'elle est, depuis le départ de Jacques Normand, une leading-lady sans leading-man. On est encore à la recherche de celui qui comblera le vide créé par l'absence de l'enfant terrible de notre music-hall.

Des rumeurs circulent à l'effet que Colette tenterait bientôt l'expérience américaine. Constatant le succès de sa soeur Guylaine Guy à l'étranger, Mlle Bonheur ne craindrait plus de s'expatrier. Nous savons qu'elle plairait aux Américains comme elle plaît aux Canadiens... mais nous préférons la voir là, sur l'écran du canal 2, parmi nous.

Qui vivra...

RUF1



La gale Colette et son bébé, photographiés il y a quelques mois.

Au "Théâtre Populaire", une pièce de Denys Amiel: "Pardonnez-leur"

Le Théâtre Populaire, toujours bien accueilli des téléspectateurs, remporte tous les suffrages lorsqu'il présente une oeuvre policière.

Il réunira sans doute un nombreux public autour des écrans de télévision, dimanche 13 janvier, à 9 h. 30 du soir, pour la présentation de *Pardonnez-leur*, une pièce de Denys Amiel, adaptée pour la télévision par Hélène Fréchette.

Denys Amiel, un Français qui a situé l'action de sa pièce dans

un petit village de son pays, quelque temps après la Libération.

A cette époque de chaos, où la Justice tentait vainement de réhabiliter certains citoyens accusés de collaboration, la vie quotidienne fournissait aux écrivains de talent la matière des intrigues les plus passionnantes.

C'est peut-être l'histoire dramatique d'un homme qu'il a côtoyé dans la rue, qui a inspiré Denys Amiel lorsqu'il écrivit *Pardonnez-leur*.

La pièce est palpitante de vie, de "suspense" comme le meilleur roman policier.

Les héros de *Pardonnez-leur* évoluent dans une atmosphère tendue que peu d'entre nous ont connue, mais qui nous est cependant familière à force d'en avoir entendu parler.

Pardonnez-leur de Denys Amiel sera présenté dans des décors de Maurice Côté, avec des costumes de Jo Bastin.

L'HISTOIRE DE DIEU

LUC, CHAP. 4.
PROPHÈTE EN
SON PAYS.

Pierre L'Amour

JE CROIS QUE VOUS ÊTES UN PROPHÈTE ET UN SAINT MAÏS DITES-MOI : QUELLE EST LA BONNE RELIGION ? LES JUIFS DISENT QU'IL FAUT ADORER À JÉRUSALEM. EST-CE VRAI ? - EN TOUT CAS, LE MESSIE VA BIENTÔT VENIR ET IL NOUS DIRA TOUT CELA !

LE MESSIE ? - JE LE SUIS, MOI QUI TE PARLE !



TOUTE BOULEVERSÉE, LA SAMARITAINE OUBLIE SA CRUCHE ET COURT AU VILLAGE. EN ROUTE, ELLE RACONTE SON AVENTURE :

VENEZ VOIR UN HOMME QUI M'A RACONTÉ TOUTE MA VIE ! SI C'ÉTAIT LE MESSIE ?



LES DISCIPLES REVENUS DE LA VILLE, SONT UN PEU ÉTONNÉS DE VOIR CAUSER LEUR MAÎTRE AVEC UNE FEMME MAÏS N'OSENT LUI DEMANDER DE QUOI ILS S'ENTRETIENNAIENT.

TENEZ, MAÎTRE, VOICI DE QUOI MANGER. MERCI. J'AI UNE AUTRE NOURRITURE À PRENDRE. FAIRE LA VOLONTÉ DE MON PÈRE, VOILÀ MA PREMIÈRE NOURRITURE.



IL CONTINUE : VOUS DITES : ENCORE 4 MOIS ET CE SERA LA MOISSON ? ET MOI JE VOUS DIS QUE DÉJÀ LA MOISSON VOUS ATTEND.



JÉSUS PARLAIT DES HOMMES QUI ATTENDAIENT QUE LES APÔTRES LEUR PRÊCHENT L'ÉVANGILE.

IL EST INTERROMPU PAR UN GROUPE DE SAMARITAINS DE SICHAR :

MAÎTRE, CETTE FEMME NOUS A DIT L'ENTRETIEN QU'ELLE A EU AVEC VOUS. RESTEZ À SICHAR ET PARLEZ-NOUS !



JÉSUS RESTE DEUX JOURS PARMIS EUX... ON CROIT EN LUI ET POURTANT C'EST UN JUIF !

MAINTENANT, SI NOUS CROYONS EN LUI, CE N'EST PAS À CAUSE DE CE QUE TU NOUS AS DIT. NOUS AUSSI NOUS L'AVONS ENTENDU PARLER : C'EST SÛREMENT LE MESSIE.



JÉSUS CONTINUE SA ROUTE VERS LA GALILÉE OÙ ON LE REÇOIT AVEC FIERTÉ ET AVEC TOIE : TOUS SE SOUVIENNENT DE SES PRODIGES. À CANA, UN OFFICIER D'HÉRODE S'APPROCHE DE JÉSUS :

MAÎTRE, MON FILS EST MALADE À CAPHARNAÛM ET VA MOURIR. VENEZ ET GUÉRISSEZ-LE !

C'EST BIEN CELA, IL VOUS FAUT DES MIRACLES, SANS CELA VOUS NE CROYEZ PAS !



JÉSUS DISAIT CELA POUR ÉPROUVER SA FOI.

MAÏS L'OFFICIER INSISTE :

DE GRÂCE, VENEZ CHEZ MOI AVANT QUE MON FILS MEURE !

TU PEUX RETOURNER DANS TA MAISON. TON FILS EST GUÉRI À L'HEURE QU'IL EST.



Ecoutez "L'HISTOIRE DE DIEU" à 1 h. 30 les dimanches, à CKVL - CKCV - CJSO - CHEF - CFDA

Chenail consent à nous expliquer la cause de son étrange calvitie

(par RUF1)

Roland Chenail est un tout jeune homme. Il y a quelques années encore, à la radio et (parfois) sur la scène, on lui demandait de jouer les jeunes premiers séduisants. Mais, depuis l'avènement de la télévision, son emploi a quelque peu varié à cause des indiscretes caméras qui montrent trop clairement la demi-calvitie d'un de nos plus merveilleux artistes canadiens.

Cette calvitie, dont l'artiste se moque d'ailleurs éperduement, n'est pas l'effet de la nature ou d'un hasard, mais bien le malencontreux résultat d'un incident survenu en 1943.

Peu de gens connaissent la nature de cet incident; tous se posent cependant la question et c'est pourquoi je l'ai soumise moi-même à "la victime".

"C'était en 1943. Pendant la guerre... Je répétais au Monument National le rôle de Panis, dans "Marius". A cette époque, j'étais très jeune et j'avais évidemment tous mes cheveux. Le jour de la générale, nous devions jouer avec costumes et perruques: le petit drame allait arriver. Pour personnifier Panisse, il me fallait une perruque d'homme passablement chauve; nous l'avons obtenue, mais la colle était rare pendant la guerre; comment faire tenir la perruque? Un marchand m'a dit qu'il m'en fabriquerait une. J'ai accepté, et j'ai fait tenir ma perruque avec la colle de l'homme.

"Je n'ai jamais tant regretté quelque chose.

"Quand vint le temps d'enlever la perruque, après la générale, je découvris que c'était impossible. Absolument impossible. J'avais beau tirer, la perruque res-

tait collée aux cheveux. Vous devinez le reste: exaspéré, je l'arrache de force, tous les cheveux viennent avec, mon crâne saigne, je dois être soigné en vitesse...

"Jamais ces cheveux n'ont repoussé. Leur racine était morte. "Dans le temps, Ovila Légaré m'avait conseillé d'aller voir un expert qui eût prévenu la chute totale, mais j'avais tellement souffert que je voulais me soumettre à aucun traitement qui m'eût fait mal.

"Il y a 13 ans de cela. Je suis maintenant habitué. Même les téléspectateurs le sont. Et à part ça, tout va très bien, madame la marquise!"

Voilà le secret que l'artiste Roland Chenail, très discret, n'a jamais répété, mais qu'il consent maintenant à livrer. Il termine ainsi le récit de son anecdote: "Et puis quoi? Les gens ne me demandent pas d'être beau; ils me demandent de bien camper mes rôles!"

C'est tellement vrai. Et si d'autres artistes réfléchissaient



Voulez-vous une excellente formule pour fabriquer de la colle?

ainsi, ils y gagneraient sûrement à être vus.

De toute façon, en ce qui concerne Chenail, non seulement il est presque beau, mais il a un visage si sympathique, des traits

si expressifs, le geste si précis dans sa sobriété, et le ton si juste, que nous en avons fait, au Canada, un de nos deux ou trois acteurs préférés. N'est-ce pas?

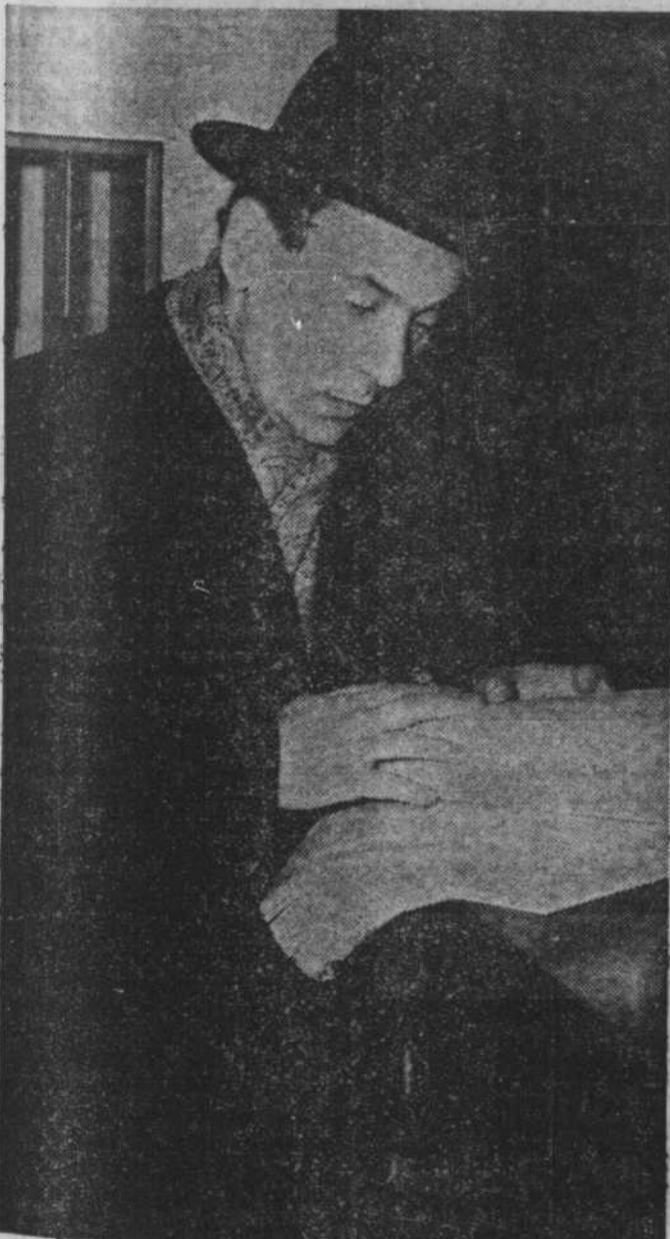
Contre le toupet

Roland Chenail a-t-il un jour eu l'intention de suivre l'exemple de quelques artistes et de porter un toupet?

Non, jamais.

Il est contre le toupet. D'abord parce que c'est inconfortable et qu'il n'est pas un compliqué. Ensuite parce que, selon lui, on n'en fait pas de très bons au Canada.

Parmi les vedettes qui ont une fausse chevelure, à l'avant du crâne, mentionnons le chanteur de Toronto Denny Vaughan et l'acteur montréalais Yves Létourneau (à la TV seulement). D'autres, comme Henri Norbert, simulent un brin de chevelure avec un crayon spécial.



Coiffé, il a une tête de détective.



Comme ceci, on dirait Don Juan.



C'est ainsi, cependant, qu'il est lui-même!

12

12

12

MON SOSIE ET MOI...

... Avec la nouvelle année, "Le Point d'Interrogation" fait toilette neuve, et, désormais, une nouvelle tranche s'inscrit à cet aimable quizz télévisé, dont le courrier s'élève, chaque semaine, à plus de 157,000 lettres! Si vous avez un sosie ou si vous êtes vous-même le sosie d'une personnalité montréalaise, adressez votre photo, accompagnée de détails, à la talentueuse réalisatrice Lisette LeRoy, case postale 6,000, à Montréal.

(par HUGHETTE)

Lisette LeRoy a, comme réalisatrice, une grande qualité: celle de discuter avec les personnes de son entourage, des idées qui pourraient rajeunir, embellir, améliorer ses émissions. Elle n'aime rien tant que de connaître l'opinion des gens, sur son travail et celui de ses collaborateurs.

Pour elle, un réalisateur, ce n'est nécessairement "le monsieur qui sait tout, n'a plus rien à apprendre, possède en tête toutes les idées..." Mais bien une espèce de chef d'orchestre assez compétent et assez sage pour pouvoir trouver la partition intéressante... jouer l'oeuvre inédite d'un nouveau compositeur... combiner enfin tous les sons harmonieux, sortant à son commandement, des divers instruments des musiciens qu'il dirige.

C'est pourquoi Lisette est toujours en quête d'idées nouvelles. Mais ne nous méprenons pas... si elle écoute poliment toutes les suggestions que dans votre zèle, vous pouvez lui faire... si elle les discute avec intérêt, cela ne signifie pas pour autant, qu'elle les accepte toutes d'emblée... Bien au contraire.

C'est ainsi que...

Il y a pas mal longtemps, je lui suggérais une émission de "sosies". J'ai toujours eu le don de voir des ressemblances partout! C'a en est presque rendu à l'état de manie chez moi...

Les sosies à la télévision me semblaient parfaitement exploitables...

Lisette, elle, ne "voyait" pas la chose. Et quand Lisette ne voit pas, vous avez beau être camarade avec elle, depuis toujours, avoir partagé les mêmes bancs d'école durant quelque temps... Rien n'y fait!!! C'est le métier et l'émission d'abord qui comptent!

Un fier service...

J'avais donc remis l'espoir de voir un jour "mes sosies" à la télévision, lorsque Ruffi ayant rencontré Mlle Thérèse Dion au Café Saint-Jacques et ayant été soufflé comme tout le monde, par son étonnante ressemblance avec Estelle Caron, écrivit un article à ce sujet.

Il devait me rendre un fier service... puisque dès qu'elle vit les photos imprimées, Lisette se rendit compte qu'en effet il pouvait y avoir là... matière à...

Mon sosie et moi...

Dès qu'elle a pris une résolution, Lisette la met rapidement à exécution. Les sosies pouvant servir, Lisette s'en sert. Et la semaine dernière, pour la première fois, Estelle Caron et Thérèse Dion, maquillées par Werngren, paraissaient côte à côte à la vidéo.

L'effet fut sensationnel... même les experts du pannel hésitèrent un moment avant de rendre leur verdict!

La réaction du public

Fut merveilleuse. Tout le monde

depuis ce temps regarde son voisin avec des yeux de Sherlock Holmes. On se suppute, on se détaille, on s'interroge, on se compare... Ce regard, mais oui, c'est bien celui de Denise Pelletier, dommage toutefois que la taille n'y soit pas... Et ce profil, n'est-ce pas celui d'Huguette Olin? Oui pour sûr, mais de face...

Il n'empêche que déjà le pupitre de Lisette LeRoy est rempli de lettres et de photos.

Car un appel est lancé aux téléspectateurs. Si vous avez un sosie, ou si vous êtes vous-même le sosie d'une personnalité montréalaise (dans le domaine artistique, sportif, social ou autre), adressez vos lettres accompagnées de vos photos à "Mon Sosie et Moi", case postale 6000, Montréal.

Un espoir...

Vous qui rêvez depuis si longtemps de paraître à la télévision, c'est peut-être là votre chance.

Sur réception de vos envois, le comité chargé de découvrir les sosies les plus authentiques décidera si votre ressemblance est vraiment frappante avec la personne mentionnée.

On vous convoquera, on vous maquillera, on vous habillera et, en plus, pour votre participation à l'émission, on vous offrira un cachet!

N'est-ce pas là une aubaine?

De plus, "Radiomonde" publiera votre photo et celle de la personnalité en question. Que désirez de mieux, je vous le demande?

Une première sélection a déjà été faite pour l'émission du 23 janvier, mais il reste plusieurs émissions... Hâtez-vous donc de nous faire tenir vos envois avant que le choix ne devienne trop grand.

Et bonne chance à tous!



Alf Werngren, le maquilleur en chef de la télévision française, sourit avec une évidente satisfaction entre "Mon sosie et moi..." ou si l'on veut Estelle Caron et Thérèse Dion. Ou n'est-ce pas plutôt Estelle Caron et Thérèse Dion???



C'est à Saint-Léon de Westmount qu'a été baptisée, dimanche après-midi Anne-Marie Cloutier. On la voit ici dans les bras de sa maman, tandis que son parrain et sa marraine, M. et Mme Pierre Bellemare de Québec, suivent tous les rites avec grand intérêt, et qu'Eugène Cloutier arbore ici l'air sérieux et recueilli qui convient à un nouveau père de famille.



de-ci, de-ça...
PAR-CI, PAR-LÀ...
couci-couça...

PAR LA PTITE DU POPULO

J'AI BIEN FAILLI...

...devant l'avalanche de cartes de bons souhaits, reçue, n'ayant pas le courage d'imposer à mes lecteurs éventuels la lecture d'une pareille nomenclature...

Puis je me suis ravisée. Si vous avez eu la gentillesse de m'écrire, je me dois d'avoir la gentillesse de vous remercier.

Merçi donc à :

Paul et Gaston Gagnon, Yolande Dulude, M. et Mme Jean Garceau de CJMS, Paule et Mario Verdon, Michel Conte, Paul Langlais, Jean Duceppe et cinq petites "productions", Fernand Trudel, Michelle Rossignol, André Hébert, Marthe Choquette, Thérèse et Yves Vien, Odette Oigny, Eddy Prévost, Mariette Duval, Estelle Caron et Pierre Bruneau, Claudette Jarry, Paul Foucreau, M. et Mme Clovis Dumont, Suzanne Langlois, Guy Le-pape, Almé Major, Zézette Jeanne Couët, Jean Simon, Marcel Dame et Rita Bibeau, Monique Chailler, M. et Mme Roger Vermette de CJMS, Jacques Gauthier, la direction du poste CJMS, M. Lionel Morin, Olivette Lamontagne, écrivain; Janine Gingras, Les Boulevardiers, M. Jack Tietolman de CKVL; Andréanne Lafond, Roger Chabot, du Secrétariat des Artistes; Cécile Lefebvre de "Radiomonde"; "L'Imprimerie Radiomonde"; Suzy Rochon de CKJL, Claudette F. Guay de CJMS, Louise et Rudel Tessier, Germaine Fournier de CJMS, Jean Lalonde, Claude Jarry de chez Cockfield Brown; Pierre Petel, de chez Grant Advertising; George Cohen et Bambi; Louis-Charles Gascon, Raoul D. Gadbois, Réjane Hamel, Annie et Louis Martin-Tard, Jean Marc et les membres de son club, Rollande et Robert L'Herbier, Roger Garand, Lucille et Jean-Maurice Bailly, N. Kattan, du Bulletin du Cercle Jull; Richard Thériault du "Petit Journal"; Madeleine et Gil Laroche; Juliette Bélieveu, Raymond Chaput de la Société Zoologique de Granby; Me et Mme Gérard Delage, Denise et Paul Colbert; la Ligue de la Jeunesse Féminine, Les Amis de l'Art, Mme F. Allaire de CJMS, Solange Chaput-Rolland, Germaine Bundock du "Soleil", à Québec; Les Midinettes, via Yvette Charpentier; Jacqueline Decelles, La Fondation Les Amis de l'Art; Yves Jasmin, le Petit Versailles, Berthe Lavoie, Paul et Françoise Buissonneau, Louis Rome de la Compagnie Châtelaine; M. Jean Ponsot d'Air-France; Marie et Jean Liorel de la Chaumière; M. et Mme Dupuis de l'Auberge des Hautes Roches; M. et Mme Lelarge du "400"; Martine, modiste; Peggy McVee, coordonnatrice de modes; Robert Hollier du Service du Tourisme français; Fernand Cambronne, photographe; Madeleine Provost de chez Edmond Archambault; J. R. Denizet, de la Plume au Vent; Guy Sauviat de l'agence de publicité qui porte son nom; Gilles Lefebvre, des Jeunesses Musicales Canadiennes; Gilles Dubé de MacLean's Magazine; l'Amicale de la Chanson, Louis L'Heureux, des Chevaliers Sportifs; Thad Trotter, de la compagnie de parfums Dana; Marguerite

La semaine prochaine, "Radiomonde" publiera un reportage détaillé d'un voyage entrepris par Miss Radio 1957 et par son Prince Consort, à New-York. A cette occasion, Monique Miller et François Gascon ont fait la rencontre d'Elvis Presley. Il sera sûrement intéressant de connaître leurs impressions.

Wilson, de la Croix Rouge; Jacqueline LaSalle, de F. X. LaSalle Chaussures; Dior Chaussures, Pierre Jérôme, d'Air-Canada; Yves Jasmin, de Molson's; Gabriel Boussion, importateur de vins; Jean Labossière, de l'Association des clubs de skis de Montréal; Pépé, Mémé et Micheline de la Chaumière et Nina Ricci.

Sans oublier les innombrables "voisines" de CJMS qui m'ont aussi offert leurs vœux...

LA COMPAGNIE JEAN-LOUIS BARRAULT PARI MI NOUS

C'est avec grande joie que les membres de la presse se sont rendus à l'invitation de M. J. A. DeSèves d'aller à la rencontre des comédiens de la compagnie Barrault-Renaud mercredi dernier, en dépit d'un froid de loup et en dépit du fait qu'on en était au lendemain du Jour de l'An. Fête célébrée par excellence au pays du Québec.

Ils y ont retrouvé les mêmes charmants comédiens dont ils avaient fait la connaissance, quatre années auparavant.

La compagnie, qui avait célébré la Noël entre ciel et terre (au-dessus du Groenland), avait vu se lever l'aube de l'an neuf sur nos terres.

Et tandis que la neige crissait à l'extérieur sous nos pas, dans la demeure de M. De Sèves, la flamme qui anime tous ceux qui ont au coeur l'amour du théâtre faisait oublier bien des petites misères.

Au nombre de celles-ci, on comptait beaucoup l'inquiétude de Jean-Louis Barrault, hanté par le fait que décors et costumes, bien qu'en route, n'étaient toujours pas là...

Au cours d'une entrevue accordée par Denyse Filiatrault, celle-ci nous avait mentionné que Raymond Lévesque, rencontré à Paris, s'était plaint d'avoir le cafard du pays. Raymond regrettrait nos Noël tout blancs!!! et les biscuits au chocolat Viau...

Comme nous avions rapporté textuellement ses paroles dans notre journal, la compagnie Viau, lui expédia séance tenante une caisse contenant douze boîtes de ces succulentes friandises!

Et Raymond nous confiait à son tour la semaine dernière "que tous les membres de "La Tomate" où il donnait son numéro à Paris se sont promenés pendant une semaine un biscuit au chocolat à la main!

"Je leur ai montré, a continué Raymond, ce que c'était que des bons produits canadiens!"

Unique, ce Raymond!

Son inquiétude était fondée, du reste, puisque, le soir de la grande première, la troupe dut nous offrir un "Impromptu" au lieu du "Chien du Jardinier".

Les représentations, par la suite, allèrent suivant le rythme prévu. Et l'on se doit de dire, je crois, pour tous les gens qui aimeraient assister à l'un ou l'autre des spectacles de la compagnie, que si les salles sont très bonnes, il n'est pas vrai par ailleurs que l'on joue à guichet fermé. Il reste d'excellents fauteuils que tous les amateurs de théâtre pourront se procurer au St-Denis ou à Canadian Concerts and Artists.

...Au "400", où il déjeunait un jour de la semaine dernière, Jean-Pierre Granval a demandé au père Ambroise: "Dites, mon père, lorsque vous faites vos sermons, les prononcez-vous en français ou en canadien?"

...André Jobin, le fils de Raoul, qui fait désormais partie de la troupe Jean-Louis Barrault, possède une fort belle voix. Il est d'ailleurs question pour lui, plus tard, d'une carrière de chanteur. Le fait d'avoir joué la comédie avec pareille compagnie ne pourra sûrement qu'être un atout très précieux pour lui.

...Françoise Ledoux, fille du grand comédien Fernand Ledoux (récemment converti au catholicisme et le plus pratiquant peut-être de tous les comédiens), ressemble physiquement à son père, d'une façon frappante.

...Céline Petit-Martinon, de la librairie André Dussault, a déjà vendu plus de 200 exemplaires du récent livre de Pierre Daninos, faisant pendant aux célèbres carnets du major Thompson "Le secret du major Thompson".

Un record de vente en huit jours, a dit Céline!

...Irène Andréan, qui joue la comédie au poste CKVL, aimerait bien que les réalisateurs fassent appel à ses talents pour tenir les rôles de Slaves ou d'étrangères ayant un petit accent. Irène, qui chante, danse et connaît le théâtre, serait ravie de pouvoir être entendue plus souvent comme comédienne. Avis aux intéressés.

...Trois membres de la compagnie Barrault-Renaud songeraient à faire du Canada leur patrie d'adoption. Gabriel Cattand serait de ces derniers. Quant aux deux autres, j'ignore encore leurs noms. Je souhaite vivement que Pierre Bertin soit de ce nombre, bien qu'en doutant fortement!

La dernière fois qu'une troupe française nous a visités remonte au passage chez nous de la troupe Marcel Pagnol. Elle laissa sur nos rives Georges Carrère, maintenant de toutes nos distributions. On affirme même que M. Carrère donne des leçons de diction à \$5.00 de l'heure. Mais je crois qu'il s'agit là d'un ragot pur et simple, car où et quand en trouverait-il le temps?



Pierre Bertin et Madeleine Renaud, deux grands favoris du public canadien devisant gaiement au cours de la conférence de presse tenue chez M. J.-A. De Sèves.

Un jeune avocat montréalais se fait scripteur radiophonique

Pierre Perrault, l'auteur des textes de deux émissions du réseau français de Radio-Canada: le Chant des Hommes, tous les soirs de la semaine à 7 heures, sauf le samedi et le dimanche, et Au Pays de Neufve-France, le jeudi soir, à 9 heures, est un jeune avocat montréalais qui a délaissé le droit pour se consacrer à la rédaction de textes radiophoniques.

Les textes de Pierre Perrault sont poétiques, mais exacts. Ainsi, pour Au Pays de Neufve-

...Natalie Nerval, la nouvelle addition à la compagnie Barrault-Renaud, est-elle bien la même que celle que l'on entendait à Paris en 1953, au cours de l'émission "Rendez-vous à Cinq Heures"? Si oui, elle était alors la speakerine la plus intelligente et la plus douée des ondes françaises. Jamais une hésitation, un bafouillage ou un blanc au cours de ses interviews. C'est d'ailleurs elle qui, la toute première, posa cette question devenue leitmotiv de plusieurs interviewers: "Et comment cette idée vous est-elle venue de faire ceci ou cela?"

J'aimerais beaucoup savoir s'il s'agit de la même personne, car elle était vraiment remarquable.

...Thérèse Cadorette a abandonné son titre de Reine de la Radio avec la même bonne grâce souriante qu'elle avait eue pour accepter la couronne l'année dernière, à la même époque!

France, il est allé avec Jacques Douai, l'interprète des chants de folklore entendus au cours de l'émission, se documenter sur place. L'été dernier, il s'est rendu à la Baie Saint-Paul, même plus loin, aux Sept-Iles, au Havre Saint-Pierre, visiter des camps de bûcherons, constater de ses propres yeux ce que c'est que la "drave", étudier les hommes, leur métier, leur vie.

On retrouve d'ailleurs dans ses textes une quantité de grand air qui a beaucoup de charme.

Pierre Perrault a beaucoup aidé Jacques Douai dans le choix d'un répertoire pour Au Pays de Neufve-France. Il a également voix au chapitre dans la formation des programmes du Chant des Hommes. Il travaille en étroite collaboration avec Madeleine Martel, réalisatrice des deux émissions dont il est ici question.

Le Chant des Hommes est exclusivement consacré au folklore. On y a entendu de la musique de tous les pays du monde.

Devenez élégante
... et sveltes

- Culture physique pour dames et jeunes filles seulement
- Amincissement des hanches, des cuisses et des jambes
- Chaque cas est étudié individuellement

6 LEÇONS POUR \$9.00

Chez OLYVINE
STUDIO DE CULTURE PHYSIQUE

Cours du jour et du soir, 10 a.m. à 9 p.m.
6038, ST-ANDRÉ (coin Bellechasse) - CR. 7-6213



"Les Variétés S.P." — La chansonnette française à CKCV. — A l'horaire de Radio-Canada. — Au sujet de "Gare Centrale". — Divers.

"LES VARIETES S.P."

Nous avons écrit quelques lignes, la semaine dernière, au sujet du programme de "VARIETES" destiné à remplacer "Derrière les volets". Voici quelques précisions sur le sujet.

Le titre est "VARIETES S.P.", les commanditaires demeurant les mêmes. Le réalisateur, Raymond Létourneau, a l'intention d'en faire un programme de "variétés" en ce sens que, d'une semaine à l'autre, certains numéros varieront. Toutefois, il pourra compter sur certains éléments stables. Il y aura, par exemple, un ensemble de neuf musiciens dirigé par Fernando St-Georges qu'on retrouvera à chaque semaine.

A la première émission le 6, les invités étaient Marcelle et Raymond Couture, deux artistes lyriques. On aura remarqué aussi que l'animateur est Roland Lelièvre et que la partie commerciale est confiée à Claire Sylvain. On envisage la possibilité d'inclure, de temps à autre, un sketch avec des artistes locaux.

C'est une production qui permet, encore une fois, à des artistes québécois de se faire valoir. On doit en savoir gré aux commanditaires qui rendent la chose possible.

"Les VARIETES S.P." sont inscrites à l'horaire de CFCM-TV le dimanche soir, de dix heures trente à onze heures.

LA CHANSONNETTE FRANÇAISE à CKCV

Ceux et celles qui ont un faible pour la chansonnette française sont très servis par CKCV qui en passe beaucoup sur ses ondes.

Les principaux programmes que CKCV consacre à la chansonnette française sont les suivants: "Si ça vous chante", à neuf heures le samedi matin et neuf heures trente-cinq les autres jours de la semaine. "Paris Chante", du lundi au samedi à cinq heures de l'après-midi, enfin "France-Dimanche", le dimanche après-midi à deux heures trente.

Au sujet de ce dernier programme, il y a du nouveau. Il a reçu une impulsion nouvelle ce mois-ci, alors qu'on en a confié les destinées à De Verchères Mercier. Celui-ci connaît bien le domaine des disques, spécialement ceux de chansonnette française et il éprouve un plaisir spécial à présenter ce programme dominical. Il caresse certaines idées qu'il mettra en application avec le temps, si les circonstances s'y prêtent.

D'autres programmes, comme "Où sont-ils donc?" et "Casino de la gaieté", par exemple, incluant des chansonnettes françaises dans leur partie commerciale. On n'a donc que l'embarras du choix.

A L'HORAIRE DE RADIO-CANADA

Voici quelques renseignements en marge de certains programmes de Radio-Canada cette semaine. D'abord, à la tv, ce jeudi 10 janvier, deux ballets seront présentés à "L'Heure du Concert". Le premier sera "Daphnis et Chloé" de Ravel, dont les rôles seront tenus respectivement par Marina Katronis et Mat Matton. La chorégraphie originale est due

à Heino Heiden. L'autre s'intitule "Hommage"; c'est une chorégraphie de Brian Macdonald d'après le concerto Brandebourgeois no 2 de Jean-Sébastien Bach. L'orchestre sera dirigé par Roland Leduc. Ce programme est retransmis par CFCM-TV, à dix heures. C'est une réalisation François Bernier.

Toujours à Radio-Canada, vendredi le 11, pendant que le réseau français fera entendre la Musique des Pays-Bas, à sept heures trente, le réseau Trans-Canada diffusera le programme de piano: "Four Hands" avec Pierre Baudet et le Québécois Guy Bourassa.

Samedi le 12, l'opéra diffusé du Metropolitan de New-York sera "Carmen" de Georges Bizet. Dans le rôle-titre: Rise Stevens; Giuseppe de Stefano sera Don José; Frank Guarrera sera Escamillo, et Lucine Amara sera Micaela. C'est Dimitri Mitropoulos qui dirigera. Pour l'écouter: CBV.

Pour ceux et celles qui s'intéressent au fameux "Wednesday Night" du réseau anglais de RADIO-CANADA, voici les oeuvres principales qui seront inscrites les prochaines semaines. Le 16 janvier, on entendra: "Gianni Schicchi" de Puccini et "Le Rossignol" de Stravinsky. Le 23, on présentera une pièce de John Galsworthy "The Silver Box", et le 30, on jouera la Messe Nelson de Franz-Joseph Haydn. Le 6 février, on jouera "La Damnation de Faust" d'Hector Berlioz et le 13, "Hippolyte et Aricie", opéra de Rameau. La pièce de Christopher Fry "The Firstborn" sera jouée le 20, cependant que le 27, ce sera "The Secret Agent" d'après une nouvelle de Joseph Conrad.

A PROPOS DE "GARE CENTRALE"

On sait que CKCV présente sur ses ondes chaque après-midi à deux heures et quarante-cinq le radio-roman "GARE CENTRALE", dont l'auteur est Ernest Pallascio-Morin.

Plusieurs ont sans doute pris l'habitude d'écouter ce programme, du lundi au vendredi inclusivement. Pour ceux et celles qui ne seraient pas encore familiers avec "GARE CENTRALE", voici quelques notes qui les fixeront tout de suite et leur donneront le goût d'écouter le programme régulièrement. Qu'est-ce donc au juste que cette "Gare Centrale"?

"C'est un point d'arrivée ou de départ. Le commencement ou la fin d'une aventure, d'un drame peut-être. C'est aussi un point de rencontre. Celle-ci marque peut-être un destin. Où va cette cohue? D'où vient-elle? Que fait cette jolie femme attendant sous l'horloge? Ces deux aiguilles marquant inlassablement les heures indiquent-elles pour cette inconnue l'heure d'un premier amour ou la fin de celui qu'elle n'a pas vécu comme elle l'aurait désiré?"

Que fait cet homme sous la lampe verte? Que fait cette enfant sous la lampe rouge? Pourquoi leur nom n'est-il jamais appelé? Où va cette vieille marquée par le destin et le temps, alors qu'elle semble garder comme un trésor ce baluchon qui ne contient plus que deux ou trois souvenirs, auprès d'un horaire de chemin de fer et d'un vieux livre de messe aux pages jaunies?

Que fait ce jeune soldat qui attend? Dans quelle ville étrangère ira-t-il vivre, alors qu'il descendra dans une gare aussi, pas plus accueillante, moins grande



Ernest Pallascio-Morin, auteur du radio-roman "Gare Centrale". Ce programme est présenté sur les ondes de CKCV, du lundi au vendredi inclusivement, à 2 h. 15. C'est une courtoisie des fabricants des mélanges à gâteaux jumeaux Brodie.

sans doute, surtout plus mal éclairée. Et, d'ailleurs, ces lampes n'éclairaient-elles pas des destins qui lui sont étrangers? Que fait ce vieillard au visage émacié, aux yeux sans regard? Attend-il quelqu'un qui ne viendra jamais le raconter? Pourquoi cette femme pleure-t-elle là-bas, près du comptoir aux journaux? Et plus loin, ce chien sans maître qui s'est fourvoyé sans doute! Et l'horloge marque toujours le temps, le temps qui ne revient jamais sur ses pas. En fin de semaine, aux jours des congés prolongés, il y a plus d'affluence, plus d'êtres qui se frôlent en passant, mais qui ne connaissent rien des drames secrets qui tourmentent les uns et les autres. C'est un peu ça, c'est un peu l'histoire de tous ces destins inconnus que l'auteur, Ernest Pallascio-Morin, raconte dans la série de la "Gare Centrale". Des aven-

tures imprécises comme l'incertitude de ces yeux qui cherchent d'autres yeux, des drames insoupçonnés, des romans vécus que l'on aura pris pour des légendes."

DIVERS

Chaque dimanche soir à sept heures et quarante-cinq, CHRC présente une émission réalisée avec le concours de la Société Canadienne d'Établissement Rural. Cette série est sous la direction de Norbert Préfontaine et chaque programme comporte une entrevue qui a pour but de faire connaître aux Néo-Canadiens la possibilité qu'il y a pour eux de se créer un chez-soi en notre pays, voire notre province.

M. et Mme Léon Lachance et leurs fillettes sont venus à Québec à l'occasion du jour de l'An. Ils ont fait le voyage aller-retour par avion, s'évitant ainsi les embêtements de la grève du rail.

Au départ de Richard Garneau, le personnel annonceur de CFCM-TV comprenait encore Armand Mercier, Jacques Henri Gagnon et Yves Jobin.

D'autre part, un nouveau venu, Mike Doyle, s'occupe de la promotion du poste anglais de tv sur les ondes du poste actuel, et il travaille, provisoirement du moins, à la programmation du nouveau poste.

De Rome, Aline et Pierre Boubet nous ont adressé leurs vœux du Nouvel An. Et le ténor québécois d'ajouter: "Ici tout va bien. Mes leçons sont de plus en plus intéressantes et je suis bien satisfait. Nous nous plaisons et nous nous habituons peu à peu aux coutumes italiennes." Par delà les mers, nous leur souhaitons à eux aussi une Bonne et Heureuse Année!

C'est avec consternation qu'on a appris le décès inopiné de mademoiselle Olivette Lamontagne, auteur du tout récent roman "Mademoiselle et son fils". A la dernière réunion des Jeudis Artistiques et Littéraires, Mlle Lamontagne était l'une de celles à qui l'on rendit un hommage particulier. Ce soir-là aussi, elle fut admise au nombre des Habitues des Jeudis. Nous savons également qu'un projet d'adaptation radiophonique de son roman est présentement à l'étude. A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

A l'occasion des Fêtes, Louise Leclerc a reçu de magnifiques cadeaux de la part de plusieurs amis. Elle a été spécialement comblée par Jen Roger et par Varel et Bailly.

Samedi dernier, la Société des Artistes de Québec a offert son coquetel annuel. Aux membres, s'étaient joints quelques invités spéciaux, et de nombreux amis allèrent terminer la soirée avec le groupe. La réunion fut des plus joyeuses et elle eut lieu au Pavillon de l'Auberge (Motel du Grand Boulevard, Pont de Québec), qui est maintenant le royaume de Jacques Laroche.

En fin de semaine dernière, le TNM a renouvelé, à Québec, son succès avec "Le Malade Imaginaire" de Molière. Ceux qui n'ont pas vu un tel spectacle ont vraiment manqué quelque chose.

TELEVISION A QUEBEC

DIMANCHE

- 10.00—La messe
- 11.00—Prise de bec
- 11.30—Eaux vives
- 12.00—Mise CFCM-TV
- Ouverture
- 12.30—Prise de bec
- 1.00—Cinéparade
- 1.30—St-Georges et ses amateurs
- 2.00—Passe-partout
- 2.30—Film
- 3.00—Disneyland
- 4.00—Showtime
- 4.30—Pick the Stars
- 5.00—Rouge et Or
- 5.15—Le Père Noël
- 5.30—Pépinot
- 6.00—Aventures
- 6.30—Les travaux et les tours
- 7.00—Questions et défis
- 7.30—La clé des champs
- 8.00—Musik Hall
- 9.00—Cléopâtre
- 9.30—Le théâtre populaire
- 10.30—Derrière les volets
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—\$64,000 Question
- 11.40—Der nouvelles et sports
- 11.50—Fin des émissions

LUNDI

- 3.30—En matinée
- 4.00—Vous êtes invitée
- 5.00—Dessins animés
- 5.30—La vie qui bat
- 6.00—Sur le plateau
- 6.30—Mélodies
- 6.45—La ronde des sports
- 7.00—Nouvelles locales
- 7.07—Parlons sports
- 7.15—Télé-journal
- 7.30—Départs
- 7.45—Roland et Robert
- 8.00—Les belles histoires

MARDI

- 8.30—Rigolade
 - 9.00—Porte ouverte
 - 9.30—Théâtre Colgate
 - 10.00—Studio One Summer Th
 - 11.00—CBC TV News
 - 11.15—Der nouvelles et sports
 - 11.25—Cinéfeuilleton
 - 11.40—Fin des émissions
- MARDI**
- 3.30—En matinée
 - 4.00—Vous êtes invitée
 - 5.00—Dessins animés
 - 5.30—Pinocchio
 - 6.00—Interview
 - 6.15—Film
 - 6.30—Quitte ou double
 - 7.00—Nouvelles locales
 - 7.07—Parlons sports
 - 7.15—Télé-journal
 - 7.30—Le père Noël
 - 7.45—Paris chante
 - 8.00—Le Survenant
 - 8.30—Cap aux Sorciers
 - 9.00—C'est la vie
 - 9.30—Histoire d'amour
 - 10.00—Rendez-vous des sports
 - 10.30—Les idées en marche
 - 11.00—CBC TV News
 - 11.15—Der nouvelles et sports
 - 11.25—Cinéfeuilleton
 - 11.40—Fin des émissions

MERCREDI

- 2.30—Places aux dames
- 3.30—En matinée
- 4.00—Vous êtes invitée
- 5.00—Wild Bill Hickok
- 5.30—L'île aux trésors
- 6.00—Aventures de Roland
- 6.15—Sur le plateau

JEUDI

- 6.45—Tirez le rideau
 - 7.00—Nouvelles locales
 - 7.07—Parlons sports
 - 7.15—Télé-journal
 - 7.30—L'A.B.C.
 - 7.45—Collégiens-troubadours
 - 8.00—Pays et merveilles
 - 8.30—La famille Plouffe
 - 9.00—La lutte
 - 10.00—Le point d'interrogation
 - 10.30—Au p'tit café
 - 11.00—CBC TV News
 - 11.15—Der nouvelles et sports
 - 11.25—Cinéfeuilleton
 - 11.45—Fin des émissions
- JEUDI**
- 3.30—En matinée
 - 4.00—Vous êtes invitée
 - 5.00—Dessins animés
 - 5.30—Film
 - 6.00—Les Affaires de l'Etat
 - 6.15—Interview
 - 6.30—Kit Carson
 - 7.00—Nouvelles locales
 - 7.07—Parlons sports
 - 7.15—Télé-journal
 - 7.30—Les combats du stécie
 - 7.45—Tel et moi
 - 8.00—Le fil d'Ariane
 - 8.30—14 rue De Galais
 - 9.00—Rendez-vous avec Michèle
 - 9.30—Le théâtre des étoiles
 - 10.00—L'heure du concert
 - 11.00—CBC TV News
 - 11.15—Der nouvelles et sports
 - 11.25—Cinéfeuilleton
 - 11.40—Fin des émissions

VENREDI

- 3.30—En matinée
- 4.00—Vous êtes invitée
- 5.00—Dessins animés

SAMEDI

- 5.30—Le Grenier aux Images
 - 6.00—Sur le plateau
 - 6.30—Mélodies
 - 6.45—Ma petite musique
 - 7.00—Nouvelles locales
 - 7.07—Parlons sports
 - 7.15—Télé-journal
 - 7.30—Épopées modernes
 - 7.45—Pour elle
 - 8.00—Le sport en revue
 - 8.30—Chansons vedettes
 - 9.00—Le théâtre du mystère
 - 9.30—Quatuor
 - 10.00—Combat championnat poids lourd à la boxe
 - 11.00—CBC TV News
 - 11.15—Der nouvelles et sports
 - 11.25—Cinéfeuilleton
 - 11.40—Long métrage anglais
 - 1.40—Fin des émissions
- SAMEDI**
- 10.00—Fon Fon
 - 11.00—Concert pour la jeunesse
 - 3.30—Long métrage français
 - 5.00—Les jeunes talents
 - 5.30—Film
 - 6.00—Court métrage anglais
 - 6.30—Soldiers of Fortune
 - 7.00—Nouvelles locales
 - 7.07—Parlons sports
 - 7.15—Télé-journal
 - 7.30—Pianos concertants
 - 7.45—Ouelles nouvelles
 - 8.00—My Little Marqué
 - 8.30—Chacun son métier
 - 9.00—Soirée du hockey impromptu
 - 10.30—Hebdomadaire du sport
 - 11.00—CBC TV News
 - 11.10—Der nouvelles et sports
 - 11.20—Cinéfeuilleton
 - 11.35—Texas Wrestling
 - 1.00—Fin des émissions

Gérard Poirier vu par sa fiancée Francine Montpetit

Il y a deux ans, je crois, on présentait "La Double Inconstance", de Marivaux, au Téléthéâtre de CBFT. Et, dans le rôle du jeune premier, une figure nouvelle pour bien des téléspectateurs qui, pour la plupart, durent attendre de voir le générique pour savoir que le prince déguisé en valet se nommait Gérard Poirier.

Depuis, le nom de Gérard Poirier est devenu un peu plus familier. Une des dernières fois qu'il a défrayé la chronique, c'est, il y a quelques mois, quand furent annoncées les fiançailles de l'acteur Gérard Poirier avec la comédienne Francine Montpetit. Avec Monique Lepage et Jacques Létourneau, ils formeront sûrement le couple radio-TV dont le mariage sera le plus remarqué, au cours de 1957.

C'est le 11 mai prochain, en l'église St-Léon de Westmount, qu'aura lieu le mariage.

signé de jeune premier. Mais, la réponse serait oui, dans l'ensemble."

du Masque: "Le mariage forcé" et "L'amour médecin".

Plus récemment, au théâtre: "Pouceville", pièce de Guy Parent présentée au Festival National; "La boutique aux anges", quand Gérard remplaça Bertrand Gagnon à l'Anjou et le rôle du Prince Paul dans "Anastasia".

A la TV, outre "La double inconstance", signalons "Mon crime" (Marjolaine Hébert comme vis-à-vis) et "Le héros et le soldat".

D'autres engagements n'ont rien du jeune premier, comme, par exemple, le roi de Chocoslavie, dans "L'île au trésor", où Gérard Poirier, 27 ans, blond, svelte et sans rides, joue un personnage de 165 ans. Emission fantaisiste, pour enfants, il va sans dire.

Dans "Histoires du Canada", Gérard joue souvent les Anglais, d'âge indéterminé et de caractère plutôt détestable.

A-t-il un caractère détestable? J'ai posé la question:

—Vous êtes-vous jamais disputés?

—Non, jamais, répond Francine.

—Qu'est-ce que vous attendez?

—C'est nécessaire?

—Il paraît que tous les amoureux se disputent.

—Comme c'est curieux.



L'amour...

Grand mariage ou petit? Comme toutes les jeunes filles, Francine aimerait un mariage en long, même si elle avait décidé le contraire au début. Pour l'instant, rien de précis là-dessus.

Et, Gérard, sagement, la laisse trancher seule ce problème essentiellement féminin.

En fait, c'est précisément ce calme, intérieur autant qu'extérieur, qui a le plus attiré Francine à Gérard.

"Moi, je suis une nerveuse. Je m'emporte pour un oui ou un non. Je fais de grands gestes, j'ai des éclats de voix inutiles. Gérard, lui, reste calme et maître de lui. J'ai tout de suite apprécié cette qualité."

La pondération de Gérard, Francine l'a appréciée d'abord chez le camarade de travail.

Car ces deux gentils jeunes gens, qui deviendront mari et femme dans quatre mois, ont commencé par jouer ces mêmes rôles à la TV. C'était dans "Beau Temps Mauvais Temps". Francine y jouait Hélène Ollivier, et Gérard était son mari Claude.

Quand Francine dut quitter son rôle, parce qu'elle entra à CBFT comme speakerine, Claude Ollivier disparut, mais son frère jumeau, Alain, fit son apparition dans l'intrigue.

—Quel est, d'après toi, le premier emploi de ton fiancé? ai-je posé comme première question à Francine.

—Jeune premier, tu ne penses pas?

—Je savais ma question oiseuse. En voici une autre, plus délicate: trouves-tu qu'on l'emploie suffisamment?

Francine hésite un moment. Puis, avec sa franchise habituelle:

—Non, pas dans son emploi dé-

Quels ont été, jusqu'ici, les engagements, comme jeune premier, de Gérard Poirier? Il y a déjà un moment, avec la Compagnie



Le talent...



L'avenir...

Qui, des deux, a le premier parlé de mariage? Là-dessus, Francine est catégorique, et la réponse ne se fait pas attendre.

"Une femme peut désirer ardemment qu'il soit question de mariage; ce n'est pas son rôle d'en parler la première."

D'après un sondage dont j'ai vu les résultats, la Nord-Américaine qui parle mariage la première est loin d'être une exception. Sur ce point, Francine se préfère, résolument, européenne.

Et l'avenir? Qu'en pense Francine? Qu'en espère-t-elle?

"Je pense que Gérard n'atteindra son plein épanouissement, comme jeune premier, que dans trois ans. Il aura alors 30 ans."

Mais, comme si elle voulait se raviser, Francine ajoute:

"Je compte beaucoup sur son rôle dans "Les Trois Mousquetaires". Ce sera une belle occasion, pour lui, de se faire remarquer. J'ai une grande confiance en Monique Lepage et Yvette Brind'Amour. Quand elles commencent à employer quelqu'un, elles ne le laissent pas tomber."

Sur quels atouts Gérard peut-il compter, pour s'imposer?

"Les deux qualités essentielles sont, pour un comédien, la voix et la diction, sans lesquelles le talent est une richesse inexploitable. J'ai confiance en Gérard; et il a une belle voix."

Si jamais ils ont des enfants, Gérard et Francine voudraient-ils qu'ils deviennent comédiens?

"Oui, s'ils ont du talent et la vocation. Mais pas de vedettes-enfants. Surtout pas. Je ne crois pas qu'on doive commencer dans ce métier-là avant 17, 18, 19 ans et encore, tout dépend de l'enfant."

Mais ce sont là problèmes d'avenir, et Francine et Gérard n'en sont pas encore là. Ils viennent d'acheter une maison, qui n'a pas encore de numéro, mais qui sera située sur la 39e avenue, dans un nouveau "projet" appelé Riverside Park. "C'est entre la piscine de Verdun et le pont Mercier."

C'est là qu'ils fileront le parfait bonheur, ce jeune couple de comédiens sympathiques, autant par leur jeunesse que par leur talent.

Clément FLUET

"Carmen" au Metropolitan

Carmen sera présenté samedi 12 janvier, à 2 heures de l'après-midi, au réseau Français de Radio-Canada, à l'émission Metropolitan Opera.

Les interprètes du chef-d'œuvre de Bizet seront Rise Stevens (Carmen), Lucine Amara (Micaëla), Giuseppe Di Stefano (Don José) et Frank Guarrera (Escamillo). L'orchestre sera dirigé par Dimitri Mitropoulos.

Lorsqu'elle avait dix-sept ans, Rise Stevens refusa de signer un contrat avec la compagnie de cinéma MGM. Quatre ans plus tard, c'était au Metropolitan Opera qu'elle disait non. Ces refus furent provoqués par une même raison: Rise Stevens ne se croyait pas prête à faire du cinéma ni à chanter dans la plus grande maison d'opéra américaine.

Sa modiste l'incita au travail. Elle fit un séjour de quelques années en Europe et revint dans son pays natal (elle est née dans le New-Jersey) en 1933, faire ses débuts au Met dans le rôle d'Octavian du Rosenkavalier de Richard Strauss.

Octavian, un travesti, reste d'ailleurs l'un des trois grands rôles que Rise Stevens a fait siens au Metropolitan. Les deux autres, Carmen et Dalila, mettent en évidence la gracieuse féminité et la remarquable beauté du mezzo-soprano américain.

La Bible Vous Parle

La crainte du Seigneur, voilà la sagesse; fuir le mal, voilà l'intelligence. (Job 28, 28) (Texte choisi par la société catholique de la Bible).



A gauche : M. Tremblay et Georges Delanoë parlent du théâtre d'hier. Au centre : réalisateur (G. Delanoë) et auteur (André Giroux) embrassent cette vieille dame si sympathique qui est une de leurs comédiennes préférées. A droite : André Giroux sourit, pendant que Fanny Tremblay, toute heureuse, reçoit les meilleurs vœux de Ginette Letondal.

AU MICRO ET SUR LES PLANCHES Le Théâtre

"Le misanthrope"

ON sait par quel avatar a débuté la tournée au Canada de la compagnie Madeleine Renaud-Jean-Louis Barrault. Elle devait — selon sa feuille de route — ouvrir sa saison au théâtre Saint-Denis, par la création au Canada de la pièce "Le chien du jardinier" et de la pantomime-ballet "Baptiste". Mer démontée, affaire de Suez, grève et les "dieux", comme disait M. Barrault, ont conjugué leurs maléfices pour déranger ce plan. Et, c'est avec "Le misanthrope" que la troupe a commencé sa série de spectacles théâtrales.

On a même craint, à un certain moment, que les décors et costumes n'arrivent — c'est le cas de le dire — pour dimanche soir. Si "Le chien du jardinier", par sa nouveauté pour nous, nous laissait présager des émotions diverses, "Le misanthrope" nous a procuré une soirée reposante dans une ambiance artistique raffinée.

Ce chef-d'oeuvre n'a plus de mystère pour personne et on l'entend, comme si l'on suivait une partition définitivement orchestrée, sans songer à celle-ci pour donner toute son attention au jeu des exécutants.

Jean-Louis Barrault donne à son Alceste un aspect qui peut dérouter, mais qui est juste. Suivant la physionomie que lui donne un comédien, Alceste peut être un grotesque ou un illuminé irritant. Barrault en fait un amoureux qui émeut. Il a écrit cette profession de foi : "(...) ce qui ressort le plus profondément de cette étrange pièce, c'est sa partie amoureuse. Ainsi nous sommes-nous attachés en montant "Le Misanthrope", à faire ressortir cette partie amoureuse: Alceste, amoureux de Célimène et en fait, amoureux de tous les

hommes, car s'il les hait c'est qu'il les aime trop; Philinte, amoureux d'Éliante; Éliante et Arsinoë, toutes deux amoureuses d'Alceste."

C'est une conception romantique — si l'on peut employer ce mot en rapport d'un classique — qui est fort acceptable et même agréable, même si elle peut déplaire à ceux qui ne veulent voir, en Alceste, qu'un ronchon perpétuel, un brutal et un bêtard en matière sentimentale. Cette formule (la dernière) centralise les risées du public sur ce pauvre censeur; celle de Barrault lui attire la sympathie des spectateurs. J'aime beaucoup cette version... Le "monstre" gagne ainsi en affection, ce qu'il perd en rudesse.

Il y a bien peu à reprocher à l'interprétation et à la mise en scène. Celle-ci est réglée presque à la perfection. Quant au jeu, le seul détail qui m'a agacé — personnellement — est celui des marquis. Sans doute est-ce en raison du contraste existant entre l'excès de leurs bouffonneries (révérences, coups de chapeaux, gros moyens) et le jeu intérieur et réservé d'Alceste



UN TOAST A LA DOYENNE! Ont trinqué aux 80 ans de Mme Fanny Tremblay: Georges Delanoë, Maurice Gauvin, Georges Groulx, J.-R. Tremblay, et Pierre Petel, de l'agence Grant.

qui donne nécessairement le style à adopter.

Je ne m'attacherai pas à étudier en détail la part de chaque membre de la distribution. J'attends pour le faire de voir les artistes dans les pièces nouvelles

pour nous. Qu'il me suffise de dire que cette représentation telle quelle m'a fait passer une soirée de détente fort aimable et qu'il en sera ainsi pour un bon nombre de spectateurs.

René-O. BOIVIN

La Bible Vous Parle

L'homme fourbe déchaîne des querelles, et le rapporteur divise les amis. (Prov. 16, 28). (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

CLÉMENT SANS CLEMENCE



Rappelée en France par câblogramme, Aglaé ira à l'Olympia. Elle y chantera notamment deux chansons de Jacques Blanchet, dont une, "Le petit jardinier", a été créée par Michel Noël à "Feu de joie" avec chorégraphie de Ludmilla Chiriaeff.

Guylaine Guy, revenue plus jolie que jamais, est reparsse elle aussi, pour New-York, où elle ira enregistrer pour le marché américain. Sera de retour à Montréal au moment où ces lignes paraîtront.

De son côté, Colette Bonheur a pris l'avion, quelques heures après son émission "Porte Ouverte" pour aller à Regina, Saskatchewan, y rejoindre son mari Jerry et son fils. Comme Colette travaillait la veille de Noël et du Jour de l'An, Jerry Robinson en avait profité pour aller voir ses parents dans l'Ouest.

De toutes les cartes de Noël reçues, la plus amusante : Jean Ducape; la plus artistique : Yvette Brind'Amour; la plus spirituelle : Louis-Martin Tard.

Le frère de ce dernier a fait des études sur l'origine de leur patronyme : Tard aurait une origine latine et signifierait tortue.

Al vu la maquette du décor pour "Edmée", la prochaine pièce à l'affiche du Théâtre de 10 Heures. Très jolie.

Les Jérolas, revenus de Paris avec "pas mal de matériel neuf", reprennent la vedette de La Barak vendredi soir le 11.

Le coût de la vie du touriste, à Paris, encore augmenté par rapport à l'an dernier.

Julien St-Jacques, caméraman à CBFT, s'est brûlé le nez en filmant l'incendie d'Ottawa. La brûlure a été causée non par les flammes mais par le métal gelé. Un petit secret du métier : quand ils filment au grand froid, les caméramen collent un bout de ruban gommé sur l'appareil, à l'endroit où ils l'appuient sur le visage.

A "Rendez-vous avec", Marjane s'est amusée à confondre TV américaine et canadienne. Pas gentil pour le réalisateur Michael Pym, qui l'avait engagée.

Marjane a aussi fait écho au canard selon lequel les producteurs de TV doivent prendre le chemin de la maison de repos au bout de 13 semaines. Nos Canadiens ont la couenne plus dure : l'en connaît beaucoup qui ont fait jusqu'à 48 semaines d'affilée.

Edouard Rémy, le photographe, soutient qu'il a maigri de 10 livres en trois semaines et qu'il deviendra mince comme un fil.

Raymond Lévesque, lui, a engraisé, pour prouver que la cuisine de France demeure redoutable pour les petites volontés. Ne pas oublier que le second spectacle du Cabaret de 10 Heures, avec Raymond comme vedette, commence le 15 courant.

La chanteuse Vanny a inscrit à son répertoire une chanson de l'auteur canadien Claude Léveillé, "C'est la vie", pour le 2e du "10 Heures".

Henri Bergeron et un ami sont allés ensemble chez le marchand Chrysler, afin d'obtenir un meilleur prix. Les deux ont une Pontiac '55 à offrir en échange.

Les présentations rimées, au "Noël des Artistes", avaient été écrites par Gilles Laroche.

La nouvelle chronique d'André Lecompte dans "Samedi-Dimanche" : une belle page très vivante.

La dernière blague : le "fan-club" d'Elvis Presley ferait tricoter des gilets avec Elvis dans le dos et Presley par devant.

L'avant-dernière : un comédien parle de former un "pool" pour savoir combien de comédiens de la troupe Barrault-Renaud vont rester à Montréal. On chuchote qu'ils sont au nombre de trois.

Prévenu qu'un bébé local disait qu'il est une belle bête, notre chien Puppy a réagi à la Normand Hudon : Ouou! C'est vrai que je suis beau!

A propos de Normand Hudon, il a commencé l'année avec des blagues d'un amour douteux. Faudrait lui dire de mettre la pédale douce.

La version anglaise de la préface écrite par Jean-Louis Barrault, pour le programme de sa tournée : un mauvais devoir écrit par un Français muni d'un dictionnaire mais ignorant tout de l'anglais.

Molson's a repris sa traditionnelle réception des Fêtes. Mardi le 8, de midi à 6.

Clément FLUET



Voilà l'attitude héroïque prise par trois des membres de la troupe de Barrault alors qu'ils arrivaient au Canada par un froid de loups! Cache-oreilles, cache-cols et chauds tricotés se sont sortis peu de temps après. MM. Jean Juillard, Régis Outin et C. Léonard ont fait, en attendant, bonne mine au nordet!

Le réseau français

Jean Saint-Georges, délégué de Radio-Canada auprès des postes privés, nous accordait récemment une interview au cours de laquelle il fut question du réseau français.

Le rayonnement du réseau français de Radio-Canada depuis ses débuts en 1938 est remarquable. Il permet de constater que la Société a mis tout en oeuvre pour assurer aux auditeurs de langue française un excellent service d'émissions diffusées à travers tout le Canada.

En effet, sauf en Colombie Britannique, l'on peut capter chaque jour des émissions en langue française, de Terre-Neuve à l'Alberta, permettant aux minorités isolées de ne pas perdre contact avec leur langue maternelle.

Comme on a pu le constater, le réseau français ouvre ses ondes une demi-heure plus tôt le matin, soit à 7 h. 30, et, depuis quelques jours, le poste CKVC de Niagara-Falls diffuse des émissions françaises intermittentes pour satisfaire au désir de milliers de Canadiens français qui habitent la région de Welland. Mentionnons également le poste CBA de Windsor qui, chaque semaine, diffuse plusieurs émissions du même genre.

Outre les deux postes du réseau français en existence depuis vingt ans, CBF de Montréal et CBV de Québec, trente-et-une antennes diffusent aujourd'hui des programmes français dans tous les coins du Canada.

La province de Québec compte à elle seule dix-neuf postes de réseau, dont CHNC de New-Carlisle qui rayonne jusqu'à Saint-Jean, Terre-Neuve.

La province d'Ontario, en plus des deux postes mentionnés plus haut, possède CFCL à Timmins et CHNO à Sudbury, qui desservent une vaste population française. Au Nouveau-Brunswick, CJEM à Edmundston et CBAF à Moncton, dont la puissance de 1300 Kc/s atteint la Nouvelle-Ecosse et l'Île du Prince-Édouard.

Quant aux populations françaises de l'Ouest, elles sont servies par CKSB de Saint-Boniface pour le Manitoba; CFNS de Saskatoon et CFRG de Gravelbourg.

Portez les fardeaux les uns des autres et accomplissez ainsi la loi du Christ. (Gal. 6, 2) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible.)

pour la Saskatchewan; CHFA d'Edmonton pour l'Alberta.

Le réseau français de Radio-Canada compte également deux postes de fréquence modulée, l'un à Montréal, l'autre à Québec.

La Bible Vous Parle

Celui qui n'acceptera pas le royaume de Dieu comme un petit enfant n'y entrera pas. (Mc. 10, 15) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

à la demande générale

à compter de jeudi 10 janvier, pour deux semaines seulement

REPRISE

"Aux Trois Castors"

Jacques NORMAND

"en liberté"

Il dit tout sur
la TELEVISION
dans

PORTE FERMÉE

SENSATIONNELLE REVUE

avec

JULIETTE BELIVEAU,
JULIETTE HUOT,
MARCEL GAMACHE

et autres

Réservez! car il y aura foule

415 EST, RUE SAINTE-CATHERINE HA. 9182

Café St-Jacques

Les "Scribes" journalistes chansonniers reviennent en scène mardi, le 8 janvier avec une

"NOUVELLE REVUE"

Vendredi le 11 janvier, Soirée de Chez-Nous

avec ROGER ("A qui le p'tit coeur après 9 hrs?") MIRON

DANSES CARREES ET MODERNES • 2 ORCHESTRES
INVITES ET SURPRISES



Monique Miller, telle qu'on peut la voir actuellement, dans son rôle de Fabienne dans "Cap-aux-sorciers", ou telle qu'elle est apparue à Tinguely, mercredi soir dernier, au "Point d'Interrogation".



Avec Guy Godin, Monique Miller a formé un couple de jeunes dont les rêves et les ambitions explosent dans presque toutes les pièces de Marcel Dubé. On les retrouve tous deux dans "Chambres à Louer".

Une histoire toute simple... celle d'une reine

... Elle est vraiment toute simple, l'histoire de notre "Miss Radio-TV-Cinéma 1957". Imaginez, plutôt, une honnête famille de Canadiens français, où poussent cinq enfants... et, au milieu d'eux, une petite fille qui rêve obstinément de théâtre...

(par HUGHETTE)

Ils étaient cinq enfants installés autour de la grande table. Cinq enfants à savourer leur potage. Un potage bien chaud que leur avait servi leur mère, Mme Miller. M. Arthur Miller, lui, était, pour l'heure, occupé à dépecer un gros poulet. La conversation allait bon train. Ronald, Pierrette, Louise et Claude devaient gaiement... Un peu trop même, aux dires de Monique, qui les interrompit tout à coup :

"Vous ne pourriez pas vous taire, une seconde, pour qu'on écoute un peu, en paix, Sita Riddez dire des vers?"

"Oh! celle-là, alors," fit Ronald, "même à l'heure des repas, elle ne peut nous f... la paix avec son théâtre, ses vers et ses rêves de fou!..."

"Tu vas fort," reprit Louise, "c'est d'accord, on pourrait manger en paix; mais, quand Moni-

que sera devenue une vedette, tu regretteras peut-être..."

Du coup, toute la table s'esclaffa! Monique vedette... Il ne pouvait être question que de chimères de petite fille, allez!

La petite fille aux yeux de braise ne riait pas, elle! Elle savait qu'elle possédait un tempérament propre à exprimer les sentiments les plus divers. Elle savait qu'elle jouerait un jour sur la scène et qu'on l'applaudirait, parce qu'elle avait bien travaillé. Elle savait surtout qu'elle aimait ce métier auquel elle voulait donner sa vie plus que tout au monde.

Ses parents l'avaient bien compris. Et s'ils la plaisaient quelquefois sur le sujet... c'était à titre d'émulation seulement!

C'est pourquoi, d'ailleurs, qu'elle avait atteint ses dix ans, ils l'avaient conduite chez madame Jean-Louis Audet. Il n'y avait jamais eu d'artistes dans la famille! Est-ce là une raison pour ne jamais commencer?

Madame Audet se disait contente de son élève qui était douée et bonne travailleuse. Monique fit partie de plusieurs spectacles

présentés par les élèves de l'école.

Sa première émission à la radio, c'est à Radio-Canada qu'elle l'obtint, avec les élèves de Mme Audet, au cours d'une saynète préparée à l'occasion de Noël.

Les "sweet sixteen" de Monique...

Alors qu'à seize ans, les filles ont coutume de commencer à tourner les yeux vers leurs beaux cousins ou les frères de leurs amies, Monique conut, elle, à cet âge, une joie d'une autre essence. Bruno Paradis lui confia son premier vrai rôle, celui d'Olga, dans "La Dame de Pique" aux côtés de la regrettée Jeanne Maubourg. Ce fut pour elle le début du succès.

La même année elle joua le rôle-titre dans "La Gamine". A la même époque également elle s'inscrivit comme élève régulière à l'école du TNM et eut pour professeurs, Jean Gascon, Jean-Louis Roux, Guy Hoffman et Jean Dalmain.

Une carrière bien remplie...

On la vit par la suite au théâtre, avec le TNM dans "L'Avare", "La Cuisine des Anges" et "Phé-



C'est également notre Reine qui créa la pièce d'André Langevin, "Une Nuit d'Amour", jouée au Gésu. Elle est ici en compagnie de Robert Gadouas.



Monique Miller dans l'un de ses tout premiers rôles à la scène, celui de "Ciboulette" dans la pièce à retentissement de Marcel Dubé: "Zone".

lippe et Jonas"; avec la troupe de Marcel Dubé dans "De l'autre côté du Mur", "Zone", "Le Chant des Cigales" et "Chambres à louer"; c'est également elle qui créa la pièce d'André Langevin "Une Nuit d'Amour", ainsi que deux de Louis-Georges Carrier "Papalon le Dynamique" et une seconde dont le titre lui échappe.

C'est à elle que Gratien Gélinas fit appel pour son fameux rôle de Marie-Ange, lorsqu'il tourna "Tit-Coq".

Section radio, on se souvient surtout de ces personnages dans "Le Docteur Claudine", "Maman Jeanne" et "Je vous ai tant aimé".

Avec l'avènement de la télévision, la vidéo la transporta dans nos salons par le truchement de plusieurs pièces, dont "Les Mal Aimés" de Maurice; "Moira", de Julien Green et dans certains sketches de Cloutier comme "C'est la Vie", etc., etc.

Elle est devenue de plus la passionnée et attachante Fabienne du délicieux roman de Guy Dufresne "Cap aux Sorciers". Et toute la saison dernière elle fut la malheureuse Lisabelle dans "Le Survenant" de Germaine Guèvremont.

Elle fut aussi requise par Toronto pour créer à la télévision anglaise une pièce canadienne.

Dans la vie de tous les jours, notre souveraine est Madame François Gascon, maman d'un adorable chérubin aux grands yeux noirs, Patrice, qui reste sa plus belle réussite!

Son règne, elle l'entend ainsi, sera établi sous le plus beau des signes: l'AMOUR!

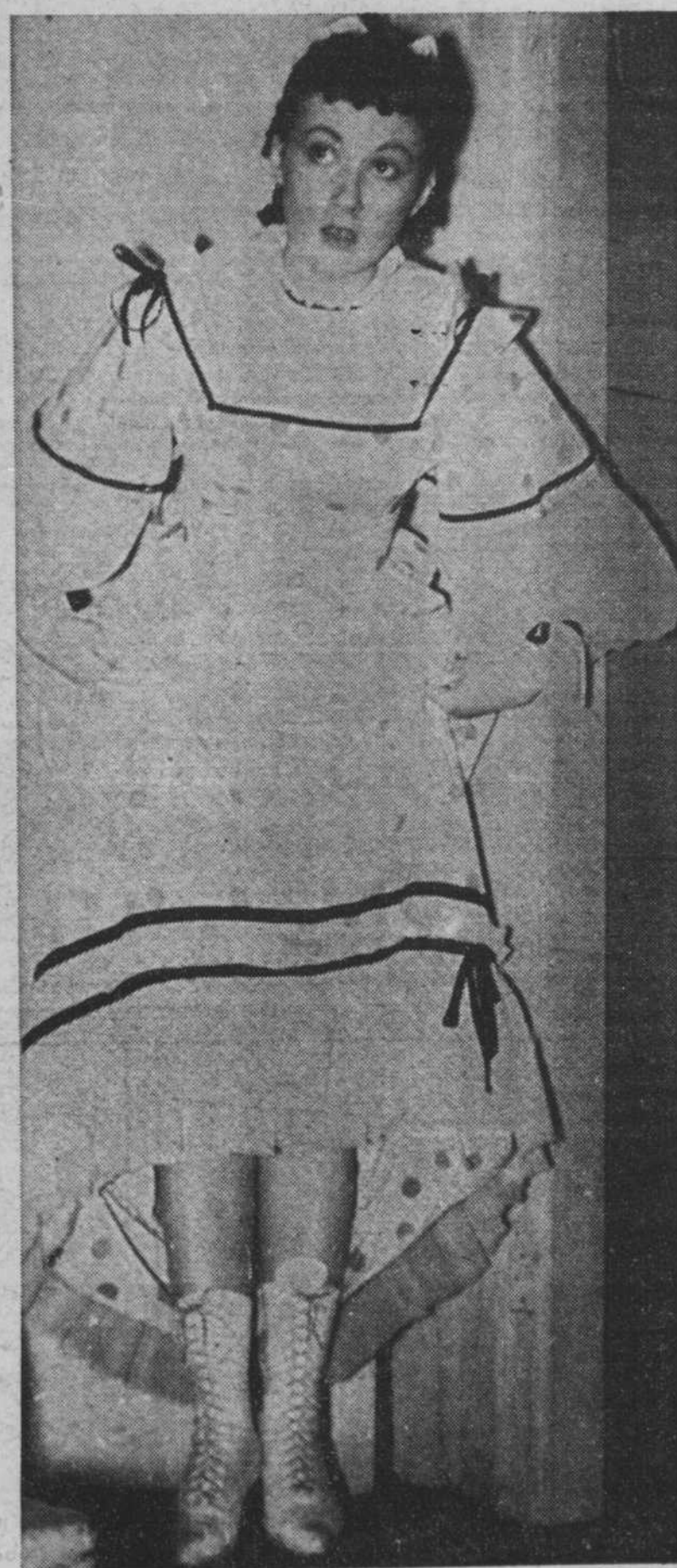


Dans la deuxième pièce présentée par Louis-Georges Carrier, à Sainte-Adèle, Monique exerçait à nouveau ses dons de comique aux côtés de Jean Duceppe et de Gilles Pelletier.



Toronto a également fait appel à ses talents à "CBC Folio", pour jouer le rôle-titre de "The Widow of Mississagi" aux côtés d'Ed MacNamara, l'un des plus populaires comédiens de la colonie anglaise.

"Isabelle" dans "La Cuisine des Anges" redresse pudiquement ses jupes... et c'est Monique Miller qui prêtait toute la candeur voulue au personnage.



COURRIER de RADIOMONDE

- 1—Voulez-vous féliciter s'il vous plaît Denise Filiatrault et Dominique Michel pour leur brillante interprétation du Rock 'N' Roll à "Music-Hall"?
- 2—Denis Drouin est-il né à Montréal, quand?
- 3—Quel est le nom de la femme de Denis Drouin? Ont-ils des enfants?

PETIT MOINEAU

- 1—J'ai fait votre message avec plaisir.
- 2—Denis Drouin est né à Québec un 16 avril.
- 3—Denis Drouin a épousé Geneviève de Rouyn en la chapelle St-Louis de la Basilique de Québec. Ce couple a quatre enfants: Nicole, Camille, Pierre et Denise.

* * *

- 1—Jean Coutu porte-t-il son vrai nom?

CURIEUSE DE NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX

- 1—Je ne lui en connais pas d'autre.
P.S.—Mademoiselle, vos autres questions ne concernent pas les artistes, je ne puis donc entrer en communication avec eux.

* * *

- 1—Est-ce vrai que Roger Garceau est fiancé? Si oui à qui?
- 2—Parlez-moi de lui.
- 3—A-t-il des frères?

UNE ADMIRATRICE

- 1—Pas que je sache.
- 2—Roger Garceau est né un 25 février; il mesure 5 pi. et 10 pcs, a les cheveux châtain clair et les yeux gris. Ses sports préférés sont le tennis et le ski. Ses passe-temps: la lecture, l'audition de musique classique. Ses professeurs d'art dramatique furent François Rozet et Liliane Dorsenne. Il a fait ses premières armes avec les élèves de "L'Atelier", dirigé par Willie Fréchette, mais il débuta pour de bon avec "La Samaritaine" sur la scène du Gesù. A la radio c'est Claude Sutton qui lui donne sa première chance en 1942 dans une émission de "Tante Lucie". Grand voyageur, Roger Garceau a visité les deux Amériques et une partie de l'Europe.
- 3—Roger Garceau a un frère prénommé Yvon.

* * *

- FELICITATIONS DE LA PART DES LECTEURS A:**
Guy Provost, Marjolaine Hébert, Jacques Auger, Monique Miller, Claudette Jarry, Pierre Dagenais, Jean-Pierre Masson, Hubert Loïselle, François Rozet, Fernand Séguin, Emile Genest, Denise Pelletier, Jacques

Normand, Lyse Roy, Gilles Pellerin, Doris Lussier, Roger Garceau, Denis Drouin, Dominique Michel, Pierre Thériault.

* * *

REPONSE A MARCO POLO DE MONTREAL: Cher correspondant, je regrette mais je ne peux pas satisfaire votre curiosité. Dans mon courrier je m'occupe exclusivement des artistes de la radio et de la télévision canadienne-française.

* * *

- 1—Qui interprète le rôle de Jacqueline dans le programme "Maman Jeanne"? Je ne reconnais pas Lyse Roy dans ce rôle.
- 2—Parlez-moi d'Yvon Leroux.

M. BEGIN DE QUEBEC OUEST

- 1—Le rôle de Jacqueline dans "Maman Jeanne" n'est pas interprété par Lyse Roy, mais par Thérèse Larouche.
- 2—Yvon Leroux est né un 22 avril à St-Eustache. Il mesure 5 pieds et 8 pouces, ses yeux et ses cheveux sont bruns. Il a étudié l'art dramatique avec Mme Sita Riddez. Il a pris part à plusieurs émissions telles que "Métropole", "Histoire de Dieu", "Rue des Pignons", "Tante Lucie", "Raconteur de chez nous", "Visage de l'Amour", etc. Yvon Leroux est célibataire.

* * *

- 1—Pourriez-vous me dire si tous ces artistes sont d'origine française? Jean-Claude Déret, Henri Norbert, François Rozet, Jacques Lorrain, Denyse Filiatrault, Marc Cottel, Sacha Tarride, Viviane Gadbois, Marcel Cabay, Françoise Faucher et Paul Alain?
- 2—A part Muriel Millard, est-ce qu'il y a d'autres artistes qui confectionnent leurs robes?

NINON

- 1—Ces artistes sont tous français à l'exception de Denyse Filiatrault qui est née à Montréal et de Marcel Cabay, qui est originaire de Belgique.
- 2—Muriel Millard confectionne la plupart de ses robes avec l'aide de sa maman. Je crois que toutes les artistes aimeraient l'imiter, mais toutes n'ont pas son habileté ni l'aide précieuse que sa maman lui donne. P.S.—Je regrette de ne pas pouvoir répondre à votre question mais elle n'entre pas dans mon domaine.

* * *

- 1—Voulez-vous avoir la gentillesse de me parler de notre nouvelle reine Monique Miller et de son partenaire au programme "Cap aux Sorciers", Pierre Dufresne?

- 2—Voulez-vous féliciter pour moi tous les interprètes de "Cap aux Sorciers". C'est notre téléroman préféré.

UN GROUPE DE TELESPECTATEURS

Monique Miller est née à Montréal un 9 décembre. Ses yeux et ses cheveux sont noirs. Monique Miller a étudié l'art dramatique avec Mme Jean-Louis Audet et puis à l'école du Nouveau-Monde. Elle a fait ses études primaires à l'école St-Gabriel Lallemand et son cours universitaire à l'École Supérieure Ste-Croix et chez un professeur privé. Monique Miller a épousé François Gascon le 12 septembre 1953 en l'église St-Nicolas d'Ahuntsic. Ce couple a un garçon prénommé Patrice.

Pierre Dufresne est né à Montréal un 7 avril. Il mesure 6 pieds et 1 pouce, a les yeux bleus et les cheveux blonds. Guy Hoffman fut son professeur d'art dramatique. Pierre a débuté au théâtre il y a un couple d'années à Ottawa dans "La savetière prodigieuse" de Garcia Lorca. A la radio il a fait ses premières armes en mai 1955 à l'émission "Flagrant délit". Il a aussi pris part au programme "Tante Lucie". A la télévision en plus de "Cap aux Sorciers" il est occasionnellement de l'émission "A la bonne étoile", etc.

- 2—Je ferai votre message avec plaisir.

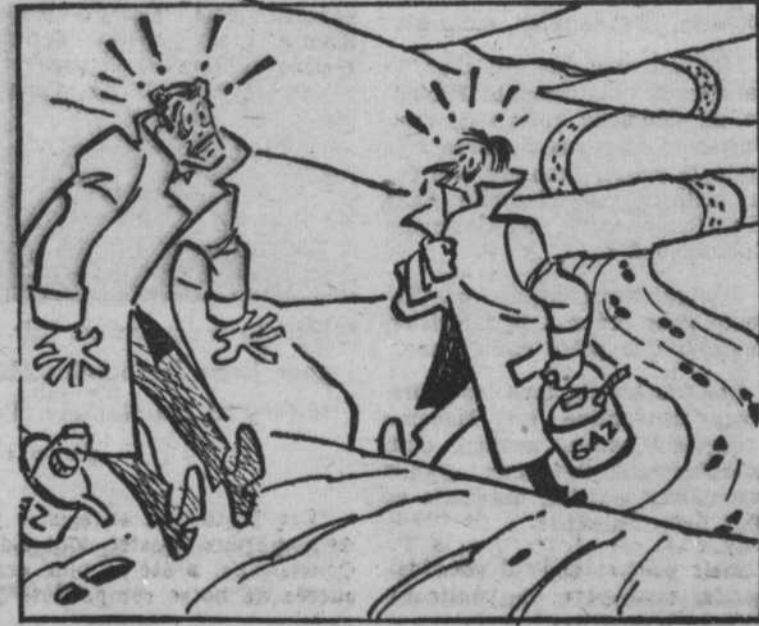
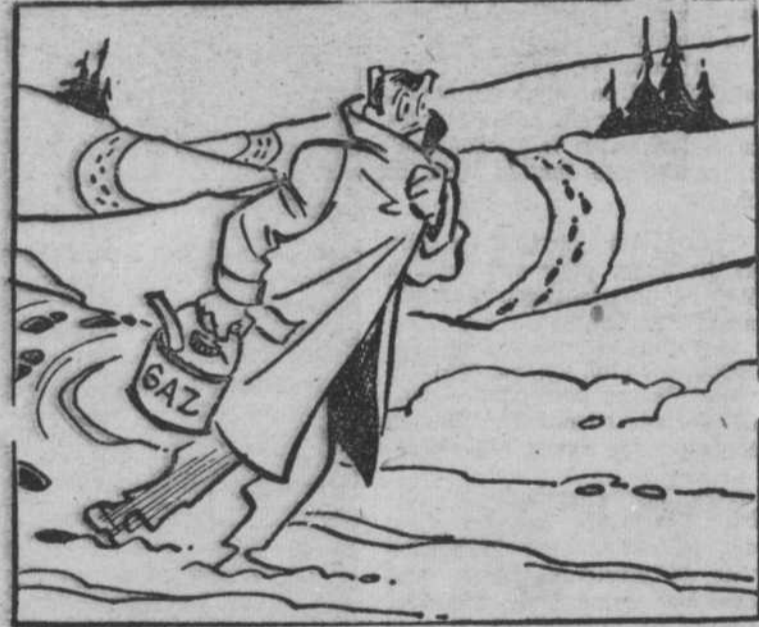
* * *

- 1—Parlez-moi s'il vous plaît de Guy Godin, c'est mon acteur préféré.

- 2—Est-il marié?
- 3—Paul Hébert et Mimi D'Esté reparaitront-ils cette année à la TV dans le programme "14 Rue de Galais"?

SONIA

- 1—Guy Godin est né à Ste-Anne de Bellevue un 18 juillet. Il mesure 5 pieds et 10 pouces, ses yeux et ses cheveux sont bruns. Il a étudié l'art dramatique avec Dalmain et Gascon au Théâtre du Nouveau Monde. Comme passe-temps Guy Godin écrit parfois des chansonnettes.
- 2—Guy Godin a épousé Françoise Deslauriers en septembre 1954.
- 3—Je n'en sais rien, l'auteur de "14 Rue de Galais" se garde de dévoiler son intrigue à qui que ce soit et nous ne pouvons le blâmer s'il tient à garder l'intérêt des téléspectateurs. Nous espérons, comme vous, revoir M. et Mme Déglise à "14 Rue de Galais".



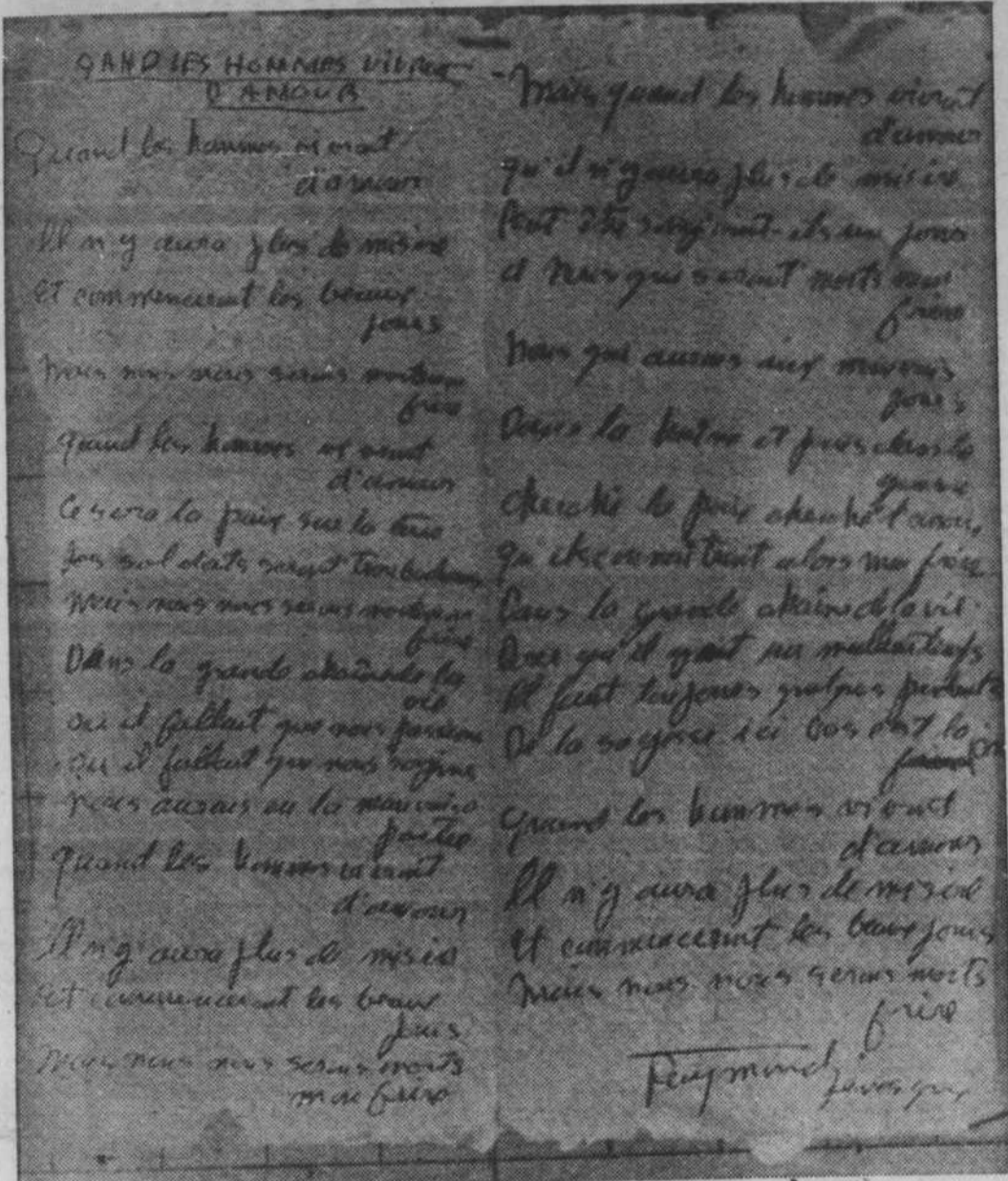
Piaf n'a pas voulu de Raymond Lévesque

Propos recueillis par RUF1 lors d'une entrevue avec Raymond Lévesque, le grand gars grand que chantent les Européens avec autant de plaisir que nous en avons à le revoir chez lui, parmi nous.

Nous avons appris qu'en mai dernier, lorsqu'Edith Piaf fut la vedette de l'Olympia de Paris, elle s'était objectée à ce que le Canadien Raymond Lévesque

Commentant ces nouvelles, Raymond penche la tête et avoue : "C'est encore vrai, tout ça... J'ai été instable. Mais là, c'est le vrai coup! Je suis à nouveau amoureux, mais pour de bon, cette

Mais, il table maintenant sur une récente composition, appelée "Quand les hommes vivront d'amour", pour battre tous les records établis par "Les Trottoirs". Quand il a lui-même créé



"Voici les mots de ma nouvelle et meilleure chanson."

fut du même spectacle. Questionné à ce sujet, le jeune chanteur-compositeur, qui nous revient d'un séjour de 3 ans en Europe, nous a déclaré ce qui suit :

"C'est vrai, elle a refusé... Mais pas parce que c'était moi. Une clause du contrat que signent les artistes en vedette à l'Olympia stipule que la dite vedette a droit de superviser la distribution du spectacle. Or, Edith Piaf ne voulait, pour la précéder sur scène, d'aucun autre chanteur. J'étais donc automatiquement exclus. Elle ne désirait que des acrobates, des comiques ou des danseurs... C'est par ce jeu de circonstances que j'ai raté l'Olympia, mais je me reprendrai!"

IL EST AMOUREUX

Comme une abeille, le coeur de Lévesque a butiné de fleur en fleur depuis 36 mois. Les journaux canadiens ont parlé de ses fiançailles à une riche héritière de la Côte d'Azur, du bris de cette union, de ses amours avec une Italienne, de la rupture de cette dernière idylle et de beaucoup d'autres péchés que je ne connais pas, et dont il vous demande, mon père, la pénitence et l'absolution!

fois! Elle n'est pas Française mais elle habite Paris; elle a des cheveux comme ça, des yeux d'une beauté qui foudroie, des lèvres gourmandes, un caractère extraordinaire, des... enfin, je l'aime, je l'aime, je l'aime! Je suis venu à un cheveu de l'amener avec moi au Canada, mais cela m'aurait coûté trop cher; je la retrouverai à mon retour."

QUAND RETOURNERA-T-IL ?

"Je retournerai quand j'aurai \$3,000 en poche! Avec mes télémissions et mes apparitions au cabaret, cela devrait prendre deux mois, toutes dépenses payées... Si c'est nécessaire, je resterai trois mois. Je m'ennuierai de mon amoureux, mais heureusement que, pour compenser, j'ai ici mes parents, mes amis, et un public qui est charmant. "J'ai retrouvé mes copains les peintres, ma taverne de la rue St-Hubert. J'ai retrouvé mes passants de la rue Ste-Catherine, mes flancs du Mont-Royal. J'ai retrouvé mes biscuits au chocolat Viau, mes amis de la rue St-Luc. C'est intact; ça n'a pas changé, et je crie trois fois bravo!"

PLUS FORT QUE "LES TROTTOIRS" ?

"Les Trottoirs", enregistré par de nombreux artistes dont Eddie Constantine, a été le plus grand succès de notre compatriote jusqu'ici.

"Quand les hommes...", sur la scène de La Tomate, à Montmartre, Mouloudji, qui était dans la salle, se leva pour applaudir avec enthousiasme et crier "bravo,



"Elle est belle, elle est belle, elle est..."



"Je m'ennuyais des biscuits au chocolat Viau."

bravo!". Ce fut une des plus belles émotions du grand gars grand. Avec Mouloudji, il y avait aussi le cinéaste René Clair, et tous deux ont invité le jeune Canadien à leur table. Il fut convenu, ce soir-là, que Mouloudji enregistrerait "Quand les hommes..."

D'autres aussi le feront.

TRAPPEUR ?

NON : CONNAISSEUR !

Quand Lévesque a quitté Orly, le matin du Jour de l'An, en route pour le Canada, il fut éton-

né de retrouver à l'aéroport, attendant comme lui le départ de l'avion, la troupe de Jean-Louis Barrault. On allait donc faire le voyage ensemble! C'était tant mieux car il connaissait quelques-uns des comédiens de la célèbre compagnie.

Tous ceux qui ne nous avaient jamais visités l'hiver se moquèrent de Raymond (et le taquinèrent sans arrêt par la suite) en l'apercevant sous ses vestes épaisses et son gros manteau de poil. Eux venaient ici avec leurs petits complets de serge fine et leur mince manteau d'Européen à la mode.

Depuis qu'ils ont mis le pied (gelé) à Dorval, ce sont eux, la cible! Et, c'est Raymond qui rit dans sa barbe...

La Bible Vous Parle

Qui abandonne la discipline se méprise soi-même, qui écoute la réprimande acquiert du sens. (Prov 15, 32) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible.)

BIJOUTERIE
 DIAMANTS
 MONTRES
 VERRE TAILLE
 chez
W. RIOPEL
 "Un bijoutier de confiance"
 902 est, Bélanger - CR. 1-0640



En pliant DANS LES STUDIOS et LES COULISSES

(par JEAN-LOUIS LAPORTE)

On aurait demandé à Michelle Tisseyre d'être le MC d'un télé-programme, émanant de Toronto, chaque semaine, et transmis sur le réseau national de télévision. Si la chose se concrétise, Michelle serait obligée, chaque semaine, de faire le voyage Montréal-Toronto par avion afin d'être à temps à Montréal pour son programme "Rendez-vous avec Michelle".

La télévision a progressé tellement rapidement à Montréal que l'on ne sait plus où loger tout le monde. Le service de la comptabilité est installé dans deux étages à l'angle des rues Peel et Ste-Catherine; les réalisateurs du "Théâtre Populaire", à l'angle des rues Peel et Sherbrooke; des studios ont été construits rue Stanley, près de Dorchester; dans l'édifice situé rue Stanley, au nord-ouest de Sainte-Catherine, se trouvent les bureaux des services des relations extérieures, le service des textes, les services commerciaux et ceux des programmes éducatifs; rue Ste-Catherine, entre Drummond et Lamontagne, on a loué deux étages qui servent aux couturières et aux habilleuses, ainsi que des salles de répétitions; on a également recouru à certaines salles appartenant à la Légion Canadienne pour des répétitions; rue Guy, on a loué un édifice, à l'angle des rues Notre-Dame et William, pour y loger les ateliers de peinture, de menuiserie et d'entrepasage; encore rue Guy, au nord de Sherbrooke, un édifice est consacré aux ingénieurs et aux techniciens; rue Bishop, deux maisons servent pour des bureaux de réalisateurs de TV. De plus, il ne faut pas oublier le studio-théâtre situé à l'auditorium du collège St-Laurent. D'ici quelques mois, on devra trouver encore d'autres locaux; et, lorsque l'édifice actuellement en construction sera terminé, on manquera encore d'espace.

Des techniciens, des réalisateurs et des employés de Radio-Canada affirment que les autorités de la Société songent fortement à suivre l'initiative de l'Office National du Film (qui faisait face à un pareil problème à Ottawa), et se construire à Ville St-Laurent. Cette réalisation s'effectuerait d'ici trois ou quatre ans. Tous les services de la télévision, y compris les studios, y seraient transportés. On songerait même à y amener les services radiophoniques de CBF et de CBM.

Que deviendrait, alors, l'édifice de la rue Dorchester? On sait que la Société Radio-Canada n'est que locataire, et que l'édifice appartient au Ministère des Affaires Extérieures qui n'est supposé y loger que les services de la Radio Internationale. Si CBF et CBM demeurent locataires, il n'y aura aucun mal; mais si les deux postes radiophoniques déménagent, que fera le Ministère des Affaires Extérieures, puisque ces services radiophoniques ne servent que de deux ou trois étages? Voilà ce que nous saurons d'ici quelques années, à la condition qu'il n'y ait pas de guerre et que le parti fédéral demeure le même. S'il change, qu'arrivera-t-il? Attendons pour le savoir!

Danyse Saint-Pierre a enregistré son programme "Quelles Nouvelles?", avant de partir en voyage pour le Mexique avec son amie Dénise Pelletier.

Notre consoeur Hughette Proulx a reçu 227 cartes de Noël. Un record, affirme-t-elle. Nous la croyons sur parole.

Martin, le fils cadet des Bailly, n'a pas treize mois, comme "Radiomonde" l'annonçait la semaine dernière, mais bien sept mois.

Le poste CKTR, de Trois-Rivières, a loué, mercredi, le "Fleur de Lys" de l'hôtel St-Maurice, pour y recevoir tous les citoyens de Trois-Rivières qui ont bien voulu s'y présenter. Parmi les artistes montréalais que CKTR a fait venir, mentionnons Roger Baulu, Andrée Champagne (Donalda), Jean Duceppe, Pierre Valcour, Paul-Emile Corbeil, Jean Paquin et Roger LeSourd.

Roger Baulu est revenu à ses premières amours, soit les produits Ford. Il vient de s'acheter une Lincoln 1957.



L'abbé Ambroise Lafortune sera le prochain conférencier du Cercle Juif de Langue Française. Il a intitulé sa conférence: "La Route des Indes". La réunion aura lieu mardi le 8 janvier à l'auditorium du Congrès Juif Canadien, 493 ouest, rue Sherbrooke à 8 h. 30 p.m. Le public est cordialement invité.

Les JMC à Québec les 23 et 24 février

C'est à QUÉBEC qu'aura lieu, les 23 et 24 février prochains, l'assemblée extraordinaire semi-annuelle des Jeunesses Musicales du Canada. Cette assemblée réunira les représentants de tous les centres JMC du Canada, et le principal sujet d'étude aura pour thème "ART ET EDUCATION". Les JMC comptent actuellement plus de 65 centres dans trois provinces du Canada. L'an dernier, l'assemblée extraordinaire de février s'était tenue à St-Hyacinthe.

STUDIO LAUSANNE

PHOTOGRAPHIE PUBLICITAIRE

PROF. GEORGES TINGUELY

Bureau: 2060, rue MANSFIELD

Tél. MA. 9132

Studio de portraits: 1231 ouest, rue STE-CATHERINE

PRESCRIPTIONS D'OCULISTES — LUNETTES — REPARATIONS
A DOMICILE SUR DEMANDE

J. A. RACETTE

OPTICIEN D'ORDONNANCES

6528, rue Saint-Denis

CRescent 2-9572



ALBERT VIAU

CHANSONNETTE
CLASSIQUE - TECHNIQUE VOCALE
SOLFÈGE

Cours spéciaux pour enfants
Préparation à la radio et T.V.
Votre voix enregistrée

2 STUDIOS

615, Cardinal

St-Laurent

1338 est, Ste-Catherine

Montréal

Téléphone: RI. 7-2129



LES APPARELS

NEO

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

©-FORME

BY LES
CRÉANS

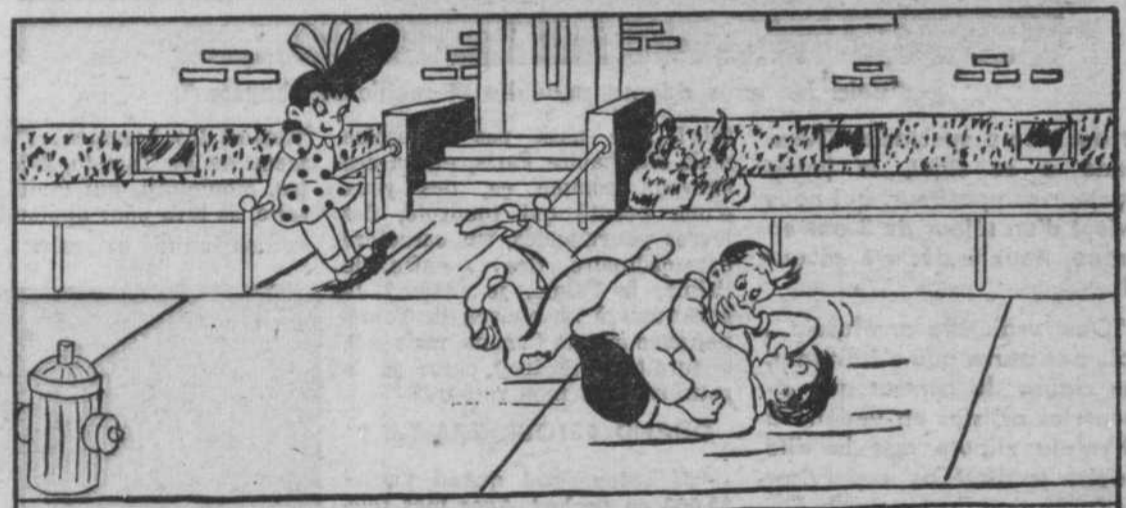
Le SEUL Appareil véritablement reconnu médical, pour traiter les diverses maladies des SEINS... OSTENSE, le BUSTE tant désiré, DEVELOPPE, FERME, ou REDUIT! grâce à ces traitements qui diffèrent au besoin... EXIGEZ l'appareil tout métal, ayant deux tubes, qui fait la SUCCION et ne coûte pas... CING GRANDS MÉDECINS dans leurs cas les plus difficiles, plus de 20,000 employés avec satisfaction et toutes disent que c'est MERVEILLEUX!!! N'attendez pas, INFORMEZ-VOUS maintenant. Soyez une femme véritable.

CONSULTEZ un bon MÉDECIN sans délai à ce sujet. VENDUS dans toute bonne PHARMACIE

Écrivez ou téléphonez à LA. 4-2973 11 NEO-FORME FLO-BELL SALES CO., C.P. 143, Stn Dolorimier, Montréal, P.Q.



ANDRÉ DUBÉ



MAIS, QU'EST-CE, QUI SE PASSE ICI?



ILS SE BATTENT POUR UNE FEMME.

POUR UNE FEMME!



OUI, MOI...

Écoutez "Zézette" du lundi au vendredi, à midi, CKVL

Pour la première fois depuis qu'elle est vedette...

Gisèle Mackenzie-Lafèche a passé Noël dans sa famille

— EXCLUSIF A "RADIOMONDE" —

(par notre envoyé spécial à Winnipeg, JAC DUVAL)

Gisèle Mackenzie-Lafèche, grande étoile du disque et de la télévision aux États-Unis et canadienne originaire de Winnipeg — qui a été élue la personnalité féminine de l'année 1956 dans le domaine du spectacle — ne devait pas être chez les siens à Noël. Elle avait, avec regret, avisé ses parents qu'une fois de plus elle ne pourrait passer la Noël avec eux.

Ses engagements la rendaient incapable de se rendre à Winnipeg, où vit toujours la famille Lafèche-Mackenzie. Comme on voit, le métier d'artiste n'est pas toujours une sinécure et demande parfois de grands sacrifices. Il faut payer la rançon de la gloire. D'autre part, Georges-Edouard Lafèche, jeune frère de Gisèle Mackenzie, plus chanceux et moins occupé que sa sœur-vedette, réussit à s'évader des studios de CKVL, où il est annonceur, pour aller célébrer la Noël dans sa famille. Mais son arrivée à la demeure familiale devait être suivie de près par celle tout à fait inattendue de Gisèle...

Lundi, veille de Noël...

Un reporter de Radio-Canada était là dans le salon des Lafè-

che et, un micro à la main, posait des questions aux membres de la famille. Il faut vous dire tout de suite que la famille Lafèche avait été choisie pour illustrer la Noël d'une famille canadienne-française de l'Ouest, dans le cadre de l'émission "Noël à travers le monde", qui fut entendue le soir de Noël sur tout le réseau de Radio-Canada.

Lundi, veille de Noël, on procédait donc à l'enregistrement d'une portion de ce programme chez les Lafèche. Seule Gisèle manquait. Soudain, comme si c'eût été truqué, la sonnerie de la porte retentit. Mme Lafèche s'excusa auprès du reporter et alla répondre. Elle faillit perdre connaissance de surprise, lorsqu'elle aperçut sa fille Gisèle qui était venue à l'improviste,

entre deux répétitions de "Studio One". Pas besoin de vous dire qu'en entendant leur mère crier: "C'est Gisèle!", tous les membres de la famille laissèrent notre reporter en plan avec son micro et ses questions et coururent vers la porte d'entrée pour accueillir cette visite surprise. Les cris de joie et l'animation créés dans la maison par l'arrivée imprévue de Gisèle se mêlèrent à la voix de l'annonceur qui termina son enregistrement au milieu d'un enthousiasme délirant.

Cette joie devait se perpétuer jusqu'au départ de Gisèle, le jeudi. Cette dernière, qui était venue de New-York en avion, se devait de retourner là-bas pour les répétitions de "Studio One", émission à laquelle elle devait participer le 7 janvier. Disons, en passant, qu'elle y fut magnifique, jouant quatre rôles et nous dévoilant simultanément ses talents de comédienne, chanteuse et violoniste.

Le séjour de Gisèle Mackenzie dans sa famille à Winnipeg fut incognito, car la belle vedette, qui n'avait que quatre jours de congé, n'entendait pas les dépenser en interviews pour la presse et la télévision. "D'ailleurs," nous disait son frère Georges-Edouard, "chaque fois que Gisèle vient à Winnipeg, c'est pour oublier qu'elle est vedette



Profitant de ce qu'ils étaient tous réunis à Noël, Gisèle Mackenzie, ses frères et sœurs n'ont pas attendu au Jour de l'An pour demander la traditionnelle bénédiction paternelle.

et se reposer un peu de cette vie mouvementée qu'elle mène. Quand elle vient à la maison, elle agit tout à fait comme lorsqu'elle était inconnue. Nous respectons la tranquillité qu'elle vient chercher à Winnipeg en

ne lui posant pas trop de questions sur sa vie artistique et surtout en ne lui demandant pas de chanter."

Et voilà comment Gisèle Mackenzie-Lafèche a passé la Noël dans sa famille.



Après avoir passé Noël dans leur famille, à Winnipeg, Gisèle Mackenzie et son frère Georges-Edouard sont repartis chacun de leur côté. Elle pour New-York, où elle participera au programme "Studio One"; et lui pour Montréal, où il venait faire son boulot d'annonceur au poste CKVL. Papa et maman Lafèche jouent ici la scène de l'"au revoir" avec les artistes que sont leurs enfants Gisèle et Georges-Edouard.



La radio et la télévision ont enlevé à M. et Mme Lafèche deux de leurs enfants: Gisèle, grande vedette de la télévision américaine, et Georges-Edouard, annonceur à la radio de Montréal. A Noël dernier, M. et Mme Lafèche ont reçu la visite simultanée de Gisèle et de Georges-Edouard. Ce fut pour eux un beau cadeau, car Gisèle Mackenzie a rarement le loisir de rendre visite à ses parents, étant retenue par ses nombreuses occupations de grande vedette.

(Photos Gene Gauthier)

Le grand jour pour l'amour!

Nouvelle inédite par Mario Duliani

PEUT-ON savoir ce que tu as fait depuis que tu es sorti à l'aube, jusqu'à présent, que le soleil est déjà couché?

Voilà les mots — j'en suis absolument certain — par lesquels, le jour où il lui arriva de rentrer tard au logis, après une longue chasse obligatoirement quotidienne — notre Père Adam fut accueilli par son épouse Eve.

Ce jour-là ce fut un grand jour pour l'humanité. Disons même, pour l'amour, car en effet, Eve, venait d'agrémenter la vie d'un attrait de plus.

Ce jour-là, était née la dispute conjugale.

Et il faut reconnaître que sans les disputes conjugales l'existence serait bien monotone. Nous serions tous et toutes insupportablement sirupeux. Nous serions privés du plaisir de nous connaître sous l'éclat de la colère et dans l'emportement de la jalousie. Nous ignorerions les beaux désespoirs, définitivement provisoires des ruptures. Et nous serions frustrés de l'exquise volupté des réconciliations.

C'est en ces termes, ou à peu près, que je m'adressais avant-hier à mon ami Marc qui pour la centième fois venait me raconter la "dernière dispute avec Elyane, sa charmante moitié. Il essayait de me convaincre que "cette fois était bien la dernière" ayant pris la décision de la quitter. Il ignorait, le pauvre, que les scènes conjugales dignes de ce nom sont toujours suivies par un "rabibochage" qui ne manque pas d'agrément.

— Maintenant — j'ajoutais — lorsque je parle de vos scènes de ménage je ne fais allusion qu'à ces adorables querelles futiles, qui zèbrent le firmament conjugal d'éclairs passagers, et non pas à ces ouragans qui éclatent dans la dévastation des tempêtes. Ces derniers se rattachent plutôt aux grands conflits de la fatalité... Aux désastres psychologiques. Ils naissent des forces obscures de la nature, en restituant à l'être humain, — qui les avait oubliées — ses apêres instincts.

— Mais tu te trompes — protesta Marc — Tout ce que tu dis là peut, à la rigueur, s'appliquer à ce qui s'est passé entre elle et moi pendant ces trois derniers ans... Mais actuellement, c'est rendu à un point...

— Ne dis donc pas des paroles inutiles, des paroles auxquelles toi-même tu ne crois pas! Tu sais très bien que le véritable climat des scènes de ménage, y compris les vôtres, est et reste l'amour!

— Tu me fais rire — fis-je en riant de bon cœur — Car vous êtes comiques tous les deux. Et ce comique vient du contraste qui existe entre le rêve qui vous hante tous deux, et la réalité qui vous enveloppe.

Les noms et les caractères des personnages des romans publiés dans Radiomonde sont absolument fictifs et ont été choisis au hasard. S'il y a ressemblance de personnages et de faits, c'est une pure coïncidence.

— Si je te répétais ce qu'elle m'a dit... Et tout ce que je lui ai répondu!... fit Marc.

— Justement, c'est l'énormité des mots que vous échangez et la profondeur de vos sentiments, qui dégage la franche comicité qui colore vos disputes.

Et Marc voulait me donner d'autres détails sur sa dernière dispute, je lui imposai silence pour lui faire comprendre les véritables aspects de la question.

— Il y a un peu plus de mille neuf-cent-soixante quinze ans, un grand poète latin, Ovide, qui tra-

impressionné. J'en profitais pour rencherir:

— Et s'il y a un amour qui a besoin de se prolonger par excellence, c'est bien l'amour conjugal!

— D'accord, d'accord... en théorie! Mais quand les disputes dépassent les limites? Si tu entendais Elyane... Elle m'a dit...

— Mon pauvre vieux! C'est qu'il faut savoir se disputer comme il faut savoir marcher. On ne doit point courir. Ni aller trop lentement. Ni trébucher. Ni faire un faux pas. Il y a des

à grands coups de "C'est comme la fois où tu as dit... Ou tu as fait..." sont plutôt pénibles. Par ailleurs, la laideur implique une déformation morale qui pèse sur les imponderables de la dispute. Enfin, deux êtres qui ne s'aiment plus, ne sont plus mari et femme au sens propre du mot. Ils peuvent être conjoints, mais conjoints dans la tristesse, l'amertume et la désolation!

J'observais Marc qui m'écou- tait les yeux écarquillés, ne sachant pas comment prendre mon discours. Mais moi, partis



vaillant d'après les archives authentiques de la préhistoire était plus près de nous de la vérité originelle, écrivait, bien entendu en vers, ces quelques mots:

"A son début le monde fut une masse confuse et sans ordre... Les humains erraient solitaires dans les campagnes... Ils n'étaient que musclés, mais pas intelligents... Des simples corps rudes... La forêt était leur demeure... Et longtemps il s'ignorèrent entre eux... Un jour, finalement, une femme et un homme s'arrêtèrent au même lieu... Et ils apprirent tous seuls, et sans maîtres, à s'aimer et à se disputer." Et le même poète Ovide, dans son troisième livre, proclame que "l'art de se disputer est le secret de faire durer l'amour." Fameuse performance, reconnais-le mon vieux Marc, pour deux seuls êtres, en un seul jour!...

Marc resta un instant éberlué. Les paroles d'Ovide l'avaient fort

règles fixes pour ce jeu, délicat et difficile, qui exige de l'adresse, de la mesure et du... cœur!

— Je crois qu'Elyane et moi nous avons ça... fit Marc. Mais...

— Ne te flatte pas trop vite! corrigeai-je. Car, vois-tu, si chaque être pratique avec plus ou moins de bonheur l'engueulade et fait brûler avec plus ou moins d'intensité le torchon traditionnel entre les quatre murs de son chez soi, il faut admettre que beaucoup moins nombreux sont ceux qui peuvent se flatter de savoir faire une véritable scène de ménage.

— Que faut-il, alors? demanda ironiquement Marc. Un physique spécial?

— Précisément! Il faut d'abord que tous les deux soient jeunes et relativement beaux. Et qu'ils s'aiment. Les querelles de deux vieux époux sont odieuses. Ces atrapades entre des gens aux cheveux blancs, qui rabachent toutes les disputes précédentes,

sur les paradoxes, je continuais de plus belle:

— Vois-tu, quoique tu puisse penser, c'est l'amour seul qui fait dire à deux époux ces choses énormes, impossibles, invraisemblables, admirables dont sont émaillées les scènes conjugales. Ces exquises absurdités qui justement parce que absurdes, sont si vite oubliées et effacées par des baisers.

— Oui grogna Marc. Mais parfois c'est long...

— C'est ta faute. Car c'est à l'homme de conduire la dispute. De la contenir dans l'espace et le temps. De l'empêcher d'avoir un lendemain. Ne laisser aucune trace de rancœur dans les cœurs afin de permettre à la dispute suivante de se reproduire avec la même spontanéité que la précédente. Et, enfin, je crois qu'il est superflu de te le recommander: il faut que vous soyez toujours seuls pour vous disputer comme il faut. La

présence d'une tierce personne gêne tout!

— Bon! fit Marc avec une pointe de curiosité. J'ai suivi tout ton raisonnement étrange. Il ya du vrai. Voilà la dispute allumée. Comment te prendrais-tu pour l'arrêter?

— Il y a trois moyens pour parvenir à ce résultat. Le silence. La persuasion. Et la violence.

— Voyons le silence! fit-il.

— Cette tactique, — expliquai-je — a du bon à condition de ne pas y avoir recours trop souvent. Lacordaire a dit qu'après la parole, le silence est la plus grande force que puissent invoquer les humains. C'est celui des deux qui se croit le plus offensé qui doit l'appliquer. Elyane peut te poser une foule de questions, sur des tons soumis, aimables, empressés, énervés. Comme celles-ci, par exemple:

— Tu ne veux pas manger?... Tu boudes?... Tu ne veux plus me répondre?...

Ayant essayé quatre, cinq, six silences successifs, elle admet d'avoir eu tort... Elle reconnaît même que tu avais raison... Toi, tu te tais toujours. Mais pas plus d'un quart d'heure. Car un silence prolongé au-delà d'une bonne mesure, pourrait amener des représailles de même nature. Ce qui aurait pour effet de creuser le fossé. Et, à la longue, aucun des deux ne saurait par quel bout reprendre la conversation.

— Et ta tactique de la persuasion?

— Elle requiert des dons spéciaux. Car elle est délicate par nature. Georges Clemenceau a écrit que la plus grande force dont puisse disposer un homme est l'art de convaincre. Pour appliquer cette tactique il faut de la patience, et une maîtrise absolue de soi-même. C'est pour cela qu'entre toi et Elyane, c'est toi seul qui dois y avoir recours.

— Et... la violence?

— Cette tactique est rapide. Il s'agit, au plus fort de la dispute, alors que l'on ne mesure plus les mots de s'en prendre adroitement à un meuble, à une assiette, à un objet qui n'est pas directement en cause... provoquant un choc, il constitue un excellent dérivatif.

— Je vois ça... fit Marc resté songeur.

— Dans tous les cas, c'est au cours de toutes tes scènes de ménage que doivent se montrer tes qualités de chef de ménage, de mari! que tu aies raison ou tort, il s'agit de montrer à ta femme que tu as raison. Du moins raison jusqu'au moment où ta femme comme toutes les autres femmes, après avoir recueilli les fruits de l'irritation passagère, puisse fermer les yeux satisfaite et murmurer dans tes bras:

— C'est vrai... Je l'admets. J'ai eu tort de faire cela... Mais, en tenant compte de tout ce qui s'était produit avant, tu dois admettre toi-même que j'ai eu raison.

— Et toi, qu'est-ce que tu ferais, alors, si ta femme te posait cette question?

— Moi? Je serais trop heureux alors de lui laisser croire que c'est vrai. Car de toute manière, à ce moment-là, elle a déjà eu raison de moi!



Rufi sur l'onde

Guylaine Guy est arrivée à Mtl dans le plus grand secret vendredi matin, désirant passer quelques heures avec ses parents et partir ensuite à New-York pour enregistrer chez RCA Victor. Mais les journalistes ont été rapidement mis au courant de sa présence parmi nous et elle fut harcelée d'appels téléphoniques à la résidence de sa mère, boul. St-Joseph...

André Cantin (qui est amoureux) vient de signer, avec le cabaret El Paso, un contrat de 2 ans. A propos, pourquoi ne voit-on jamais, à la TV, cet excellent ténor populaire? ... Georges Toupin a l'intention d'aller en Amérique du Sud, l'été prochain... Réouverte et redécouverte: la boîte française "La Cave"...

Dans le cours de 1957, Jean Claveau marierait Raymonde Sénécal, une séduisante brunette aux yeux de chat... Jean Coutu, qui est redevenu locataire depuis la vente de sa maison d'Ahuntsic à Doris Lussier, veut se faire construire une autre maison, mais cette fois sur la rive sud. Idem pour Robert Rivard...

Selon Paul Berval, les vœux de quelques artistes aux réalisateurs de la TV ont été ceux-ci: "Bonne année, et le paradis avant la fin de la semaine!"... La Bell Telephone a consenti à changer le numéro de téléphone des Jean Duceppe. Lundi, à cause des nombreux appels anonymes que le "Stan" recevait jour et nuit...

Joanne Jasmin, magnifique à "A la Romance" samedi... Qu'est devenue Ruth Dahan?... Au forum du "Hockey de Chez-Nous", dimanche après-midi, il faisait bon de revoir la bonne binette de Del Duaré, commentateur sportif à 3-Rivières... Jeanne d'Arc Charlebois, en France, touche jusqu'à 100,000 francs le gala (\$250)...

D'après Bernard Papineau, annonceur de CHLP, un homme qui ne se nourrit que de légumes est un végétarien (samedi dernier, 11 h. 57 a.m.)... Vu dans un bar: Paul Dupuis inspectant, avec Ben Nadeau, des cartes géographiques... Jos Beauregard, de McKim, a refusé une autre offre de passer à Cinévision...

Le refuge d'Irène Adrian: la Chaumine, près de Shawbridge... Les téléspectateurs s'ennuient de Paul Hébert, ex-Monsieur Délisle de "14, rue de Galais"... Quand elle parle de beauté, ma tante ne jure plus que par Andrée Champagne... Ouverture officielle du Rockliff, boul. Lajeunesse, le mardi 29 janvier prochain...

On note une amélioration marquée dans le choix des films français que CBFT nous a présentés récemment. La comédie "On déménage le colonel", par exemple, n'était ni un très vieux film (un bon point), ni une pellicule super-censurée (un autre), ni une platitude (un troisième). C'était gai, fin et amusant...

Les derniers accidents d'automobile: Saturno Gentiletti, accordéoniste des "Joyeux Troubadours", \$150; et Mme Bert Soulière, la femme du commentateur sportif de CJMS, \$175... La comédienne Maryse Gatién se débrouille de mieux en mieux à Paris. Après des débuts difficiles, Maryse semble sur la voix du grand succès...

Jean Béliveau a signé à vie avec Molson... Rhéaume Brisebois, qu'on a vu aux télémissions de football, est présentement à l'hôpital. Prompt retour à la santé... De Brigitte Bardot, Raymond Lévesque déclare: "C'est la plus grande apparition qu'ont eue les Français depuis Napoléon!"... Doris Lussier: "J'ai 35 ans"...

Lundi (le 7), c'était la fête de Réjane Hamel, Paulette de Courval... Mardi, celle de Guy Mauffette... Mercredi, Juliette Huot, Robert Jouglet... Jeudi (le 10), ce sera celle de Denyse St-Pierre... Samedi, Yolande Dulude... Dimanche, Lisette LeRoy... Lundi, Roland Chenail, Gaétane Laniel, Louis Quilico... Mercredi prochain, Jacques Auger...

Excellente idée, celle de l'Office National du Film qui fait jouer ses rôles de journalistes par de vrais scribes, tel Henri Poulin... Contrairement à ce qu'un collaborateur mal informé dit cette semaine dans un journal pas vrai, je n'ai rien à voir et n'ai jamais eu rien à voir avec les journaux pour lesquels il m'accuse de collaborer. J'y reviendrai...

Mercredi prochain, à La Cave, réception pour les journalistes, artistes et amis de la maison... Juliette Huot s'est fait elle-même son plus beau cadeau: des fourrures... Jean Rafa est passé à la TV française, lors de son voyage à Paris; il a chanté "La Pétanque au Canada"... Mimille Prud'homme aurait l'intention de venir nous voir...

André RUFIANGE



Yvette Brind'Amour... L



Jean Coutu... St-Lambert



J. Sutto... Anse Vaudreuil

LES VEDETTES FUIENT LES BRUITS DE MTL

Nombreux sont-ils, depuis deux ans, les artistes qui déménagent en dehors de Montréal. Préférant vivre retirés, près des montagnes ou dans des coins de terre dont le 20ème siècle ne s'est pas encore emparé, ils achètent des maisons à 10, 20, 40 milles de Montréal, et y transportent leur bonheur.

Chaque jour, ils font la navette entre leur gîte et les studios de la métropole.

Nous avons fait un petit relevé de ceux qui se sont ainsi "expatriés" volontairement.

En voici la liste:

- JEAN-GUY BELLEMARE (annonceur), à Roxboro
- JANETTE BERTRAND (comédienne), à St-Lambert
- JACQUES BILODEAU (comédien), à St-Basile-le-Grand
- YVETTE BRIND'AMOUR (comédienne), à Dorion
- MICHEL BROUILLETTE (musicien), à Pont-Viau
- TEDDY BURNS (comédien), à Roxboro
- MARGOT CAMPBELL (comédienne), à Iberville
- RENE CARON (annonceur-comédien), à Boucherville
- SOLANGE CHAPUT-ROLAND (speakerine), à St-Jérôme
- ROLAND CHENAIL (comédien), à St-Lambert
- LILIANE COUTON (soprano), à Franklin Center
- JEAN COUTU (comédien), à St-Lambert
- PIERRE DAIGNEAULT (chanteur de folklore), à Laval-des-Rapides
- ROLANDE DESORMEAUX (chanteuse), à St-Vincent-de-Paul
- HENRY DEYGLUN (auteur et comédien), à l'Anse Vaudreuil
- CLAIRE DUCHESNEAU (soprano), à Préville
- PAUL DUPUIS (comédien), à Piedmont
- GERARD FILION (commentateur), à St-Bruno
- ALBAN FLAMAND (animateur), à Verchères
- ROBERT GADOUAS (comédien), quelque part dans les Laurentides
- BERTRAND GAGNON (comédien), à St-Lambert
- ROLAND GIGUERE (réalisateur), à Beloeil Station
- CLAUDE-HENRI GAGNON (auteur), à Ste-Adèle-en-Haut
- PAUL HEBERT (comédien), à Ste-Marguerite du Lac Masson
- JULIETTE HUOT (comédienne), à Préville-en-Haut
- ROBERT JOUGLET (commentateur), à St-Vincent-de-Paul

- JEAN LAJEUNESSE (comédien), à St-Lambert
- JEAN LALONDE (annonceur), à St-Jérôme
- ROBERT LAPALME (carricaturiste), à Beaconsfield
- GIL LAROCHE (annonceur), à Ste-Adèle-en-Haut
- GAIETAN LABRECHE (comédien), à St-Eustache-sur-le-Lac
- LEON LACHANCE (annonceur-chanteur), à Beloeil
- FELIX LECLERC (auteur-chanteur), à l'Anse Vaudreuil
- GUY LECUYER (comédien), à Laval-des-Rapides
- GERMAINE LEMYRE (comédienne), à Laval-sur-le-Lac
- ROBERT L'HERBIER (chanteur), à St-Vincent-de-Paul
- JULIEN LIPE (comédien), à Pont-Viau
- JANINE MIGNOLFT (comédienne), à St-Vincent-de-Paul
- MURIEL MILLARD (chanteuse), à Ste-Rose-Ouest
- PAOLO NOEL (chanteur), à Repentigny
- ERNEST PALLASCIO-MORIN (auteur), à Châteauguay Village
- DENISE PELLETIER (comédienne), à St-Marc-sur-Richelieu
- GISELE POITRAS (chanteuse), à Boucherville
- DENISE PROULX (comédienne), à Vaudreuil
- MARGOT PRUD'HOMME (pianiste), à St-Eustache-sur-le-Lac
- LOUIS QUILLICOT (chanteur), à Laval-Ouest
- CLAUDE SEGUIN (annonceur), à Beloeil
- MADELEINE SICOTTE (comédienne), à St-Elzéar
- JANINE SUTTO (comédienne), à Vaudreuil
- SACHA TARRIDE (comédien), à St-Eustache
- CLAUDINE THIBAUDEAU (comédienne), à St-Eustache
- OLIVETTE THIBAUT (comédienne), à St-Lambert

A ce groupe vraiment imposant, nous pourrions ajouter tous ceux qui ont établi domicile, depuis quelque temps, dans les quartiers voisins de la Rivière des Prairies, Ahuntsic, Cartierville, Ville St-Laurent et Bordeaux. Elle est donc (presque) révolue, l'époque où les artistes cherchaient à demeurer dans le centre de la ville, histoire d'être près des différentes stations qui y sont massées.

RUF

'Profils d'adolescents'

Depuis cet automne, on retrouve tous les vendredis à 10 heures du soir un programme de télévision d'un genre nouveau qui présente aux parents un aperçu de leurs problèmes propres et de ceux de leurs enfants.

Ainsi, en collaboration avec la Fédération canadienne des Ecoles des Parents, Profils d'adolescents tend à illustrer les problèmes des adolescents en regard des attitudes incompréhensives de leurs parents.

Grâce à un sketch d'une ving-

taine de minutes, on retrouve l'adolescent dans son milieu familial et également, à l'occasion, dans son milieu de travail, à l'école, au cinéma ou avec ses amis, ce qui permet au téléspectateur attentif de le suivre dans tous les détours et méandres de son monde, un monde qu'il lui faut sans cesse reconstruire sur des bases nouvelles.

A cet égard, les textes de Pauline Lamy sont remarquables par leur authenticité, leur connaissance profonde des problèmes étudiés, qui n'entravent jamais

le mouvement dramatique. Ces sketches qui illustrent pourtant des cas bien spécifiques "d'adolescent-problème" ne sentent jamais la thèse et s'écoulent tous jours avec le plus vif intérêt.

Une fois les acteurs sortis de scène, le problème sous-jacent est enfin mis en lumière par le Docteur Claude Mailhiot qui, avec la clarté, l'esprit de synthèse et de modération qu'on lui connaît, tente de dégager la leçon qui s'impose, interprète les mobiles et recherche les solutions harmonieuses.

LE PRIX DE L'HEROISME EST EN BRANLE, EN FRANCE



Lancé par l'un des nôtres, Fernand Robidoux, avec le concours du grand hebdo parisien "Ici Paris", le Prix de l'Héroïsme — une série d'émissions radiophoniques destinées à reconnaître et honorer les héros inconnus — a été lancé avec succès, par un grand gala, à Maisons-Alfort, près de Paris. A l'honneur ce jour-là, le jeune André Maire, qui, au risque de sa vie, a sauvé deux personnes qui allaient se noyer, et que l'on voit ci-dessus, à gauche, recevant l'accolade de M. Marcel Baudot, 1er adjoint à la mairie de Maisons-Alfort. Sur la photo de droite : le chanteur Guy Revaldy, vedette des disques Ducretet ; Mme Moune Victor, du journal "Ici Paris", présidente du Comité actif du Prix de l'Héroïsme ; notre compatriote Fernand Robidoux, qui a lancé le mouvement, et Maurice Francey, représentant de CKVL en France, qui a été élu vice-président du Comité actif du Prix de l'Héroïsme.

"LA JUSTICE PEUT ATTENDRE", UN "SUSPENSE" DE JEFFREY DELL

Le Téléthéâtre présentera, jeudi 17 janvier, à 10 heures du soir, la Justice peut attendre, d'après Payment Differed, de Jeffrey Dell.

Cette oeuvre a été traduite de l'anglais et adaptée pour la télévision par Eloi de Grandmont.

Il arrive fréquemment que le Téléthéâtre ou le Théâtre Populaire mettent à l'affiche des pièces classiques ou modernes "adaptées" pour l'écran.

Les téléspectateurs n'ont pas souvent l'occasion de soupçonner tout le travail que représente le simple mot "adaptation" qu'ils lisent au générique du programme.

Eloi de Grandmont, qui a fait de nombreuses adaptations de pièces autant pour la radio, la télévision que pour le théâtre, nous livre quelques-uns des secrets du métier.

Aux yeux de bien des gens, le travail d'adaptation semble consister en un simple découpage de texte, chronomètre en mains.

C'est réduire le rôle de l'adaptateur à des proportions ridicules. En fait, son travail exige nombre d'aptitudes que ne possède pas le premier venu.

En face du texte fait pour la scène et qu'il faut présenter à la télévision, l'adaptateur voit se lever devant lui d'autres problèmes que celui du temps et du découpage.

Comme le fait remarquer Eloi de Grandmont : "selon le texte sur lequel il doit travailler, l'adaptateur aura plus ou moins de liberté. Il sera plus à l'aise devant une oeuvre moderne que devant un classique."

Il ne serait pas question pour lui de modifier en rien une oeuvre de Racine ou de Shakespeare par exemple, alors qu'il peut fort bien retrancher ou inventer une réplique, selon les besoins de la cause, dans un texte contemporain non encore consacré.

Qu'il s'agisse de "moderniser" une pièce pour une meilleure intelligence du texte ou de "tailler" dans une oeuvre où le moindre mot porte, l'adaptateur doit user de subtilité, de tact, de jugement et il ne peut rien se permettre qui ne soit strictement exigé, justifié par le texte.

Son travail suppose la plus grande délicatesse envers l'auteur, la plus grande discrétion devant son oeuvre.

A ce compte, Eloi de Grandmont a raison d'avouer : "le grand principe qui doit guider l'adaptateur dans son travail, c'est qu'il lui faut se rendre invisible. Il doit s'effacer devant l'auteur qui conserve toujours ses droits quelle que soit la manière dont son oeuvre sera mise en scène."

En ce qui concerne la pièce à l'affiche du prochain Téléthéâtre, le travail d'Eloi de Grandmont a consisté, en plus d'une traduction exigeante, à "rajeunir" un texte qui date de 1930 et surtout à conserver précieusement tous les éléments qui contribuent à faire de ce drame policier un modèle du genre, une réussite dans le vraisemblable sans tomber dans

"L'affaire m'a bien amusé!"

La semaine dernière, "La Presse" annonçait que le plus brillant de nos dramaturges, Marcel Dubé, avait été blessé dans un accident d'automobile, en même temps que sa jeune femme, Monique. Comme il arrive dans bien des cas, il s'agissait d'un homonyme, le Marcel Dubé en question n'étant pas l'auteur de "Zone" et "Chambre à Louer" et l'adaptateur d'un Téléthéâtre récent et réussi, "Cendres". En excellente santé, et son auto de même, merci, Marcel Dubé travaille actuellement à une nouvelle pièce, dont le titre n'est pas encore choisi mais dont le sujet le hante depuis des mois.

la banalité et tout en éveillant constamment la curiosité du spectateur.

La Justice peut attendre mettra en vedette Guy Hoffman dans le rôle de William Markin que le grand Charles Laughton a déjà interprété lors de la présentation du film *Payment Differed*. Le reste de la distribution sera assuré par Jacques Lorain (Hammond); Marcel Sabourin (Jim Medland); Denis Drouin (le nouveau propriétaire); Jean-Louis Paris (le docteur); Janine Sutto (Annie); Huguette Oligny (Madame Collins); Michelle Rossignol (Nora) et Fernande Larièvre (l'assistante de Madame Collins).

La Justice peut attendre est une réalisation Gérard Robert. Décors : Jac Pell. Supervision des costumes : Jérôme Marchand.



Non! Nicole Germain ne porte pas de perruque!

La rumeur fait le tour de la province. — Parfois, c'est Michelle Tisseyre qu'on met en cause. — Michelle Tisseyre n'a pas intenté d'action de \$15,000.

(par Clément FLUET)

La première fois qu'on m'a demandé si Nicole Germain portait une perruque, j'ai répondu "Mais non", et j'en suis resté là. Quand plusieurs autres personnes m'ont interrogé à ce sujet, je me suis dit: "Encore une rumeur idiote qui court les rues." Mais, ce n'est que dernièrement que j'ai pu mesurer l'ampleur que cette rumeur, aussi bizarre que fautive, peut avoir prises dans la province.

La rumeur a pris bien des formes. D'abord, c'était: Nicole Germain a perdu presque tous ses cheveux; elle est allée en France pour se faire faire une perruque, par un des meilleurs perruquiers de ce pays. Pas mal imaginé, puisque Nicole Germain a fait un voyage d'agrément, cet été.

Mais la rumeur sous sa forme la plus méchante est la seconde version. Cette fois, on fournit des précisions. C'est Bernard (un des coiffeurs les plus appréciés des artistes) qui aurait, avec des

plus élevé que Nicole Germain. C'est une action de \$15,000, pas moins, qu'elle aurait intentée à son coiffeur, qui aurait réglé hors cour, afin d'étouffer l'affaire pour \$5,000. Avec cette somme, Michelle Tisseyre aurait acheté la perruque qui cache sa chevelure avariée.

L'absurde dans tout cela, c'est que personne ne semble avoir réfléchi que, le jour où une tresse de cheveux postiches coûtera autant qu'une Cadillac, bien des marchands d'automobiles se feront perruquiers.

en dehors des heures de bureau, le dimanche surtout, pour aller coiffer une cliente qui vient de lui coûter \$5,000?

Toute la province

Mais c'est surtout Nicole Germain qui a été la cible, ou plutôt la victime, de cette rumeur sans fondement. Basée sur rien, cette rumeur n'en a pas moins fait le tour de la province. Des gens de Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Valleyfield ont permis à Nicole Germain de se rendre compte de l'extension qu'elle a prise.

Quant à Bernard, sa propre belle-soeur lui a demandé: "Dis donc, c'est vrai que tu as gâté les cheveux de Nicole Germain?"

À sa belle-soeur, il a pu répondre: "T'es folle, voyons. C'est une farce plate." Mais combien d'autres ont cru à cette rumeur qui n'ont pas eu l'occasion d'en parler ni à Nicole Germain ni à son coiffeur.

La meilleure de toutes

Car Bernard n'est pas, et c'est la meilleure de toutes, le coiffeur de Nicole Germain! Il est celui de Michelle Tisseyre, mais pas celui de Mme Germain.

D'ordinaire, Nicole Germain se coiffe toute seule, chez elle. "Je n'ai pas le temps d'aller chez le coiffeur, surtout depuis que je porte mes cheveux longs. C'est une affaire de quatre heures chaque fois. J'irai, une fois par trois mois, chez le coiffeur pour me faire couper les cheveux ou pour une décoloration, mais, dans ce cas, je vais chez Claude."

En temps normal, Nicole Germain se coiffe et se décolore seule, ou elle va chez Claude! Mais, pour dissiper cette rumeur, qui ennue Nicole Germain et menace de faire un tort considérable au Salon Bernard, Radiomonde leur a proposé une confrontation. Les deux, l'artiste et le coiffeur, ont accepté.

De dire Bernard, au sortir de l'entrevue: "Nicole Germain, même si elle n'est pas ma cliente, a une chevelure magnifique, et ses cheveux sont bien à elle."

Matière à réflexion

Evidemment, une rumeur qui concerne une artiste réputée de la télévision offre plus d'intérêt que s'il s'agissait d'une inconnue.

Mais les inventeurs de canards pourraient réfléchir avant de les lancer à droite et à gauche. Une rumeur de ce genre peut devenir une sérieuse source d'ennuis pour les intéressés. La rumeur, comme la calomnie du "Barbier de Séville", commence pianissimo puis s'enfle jusqu'à un fortissimo que personne n'a prévu.

Le plus absurde, c'est que la rumeur est généralement fautive. Comme dans ce cas-ci.



"Cheveux superbes, et bien à elle."

produits trop violents, complètement gâté la chevelure de Nicole Germain.

Menacé de poursuites, Bernard Perrault aurait payé \$2,000 à la blonde vedette de la TV, pour qu'elle aille à New-York se procurer la perruque qu'elle porte depuis quelque temps à "Chacun son métier" et au "Théâtre Populaire".

Michelle Tisseyre

Une autre version de la même rumeur met en cause l'animatrice de "Rendez-vous avec Michelle" et "Music-Hall". Là encore, le Salon Bernard est le coupable, mais Michelle Tisseyre attache à sa chevelure un prix beaucoup

La vérité

La vérité, c'est qu'il n'y a rien de vrai dans tout cela, pas plus en ce qui concerne Nicole Germain que dans le cas de Michelle Tisseyre.

Au contraire, puisque, les soirs de "Music-Hall", Bernard Perrault va assez souvent dans la loge de Mme Tisseyre, pour retoucher sa coiffure juste avant son entrée en scène.

Croit-on que Michelle Tisseyre continuerait de confier sa tête à un coiffeur qui l'aurait chimiquement scalpée?

Et croit-on qu'un coiffeur, si maladroit soit-il, se dérangerait



Essayez ça avec une perruque!



Cette fausse rumeur nous a valu une photo (rare) de Nicole Germain décoiffée.



Nicole coiffe Liette qui coiffe Danièle.

TÉLÉVISION

CBFT CANAL 2

CBMT CANAL 6

CHLT-TV CANAL 7

WPTZ CANAL 5

WMTW CANAL 8

SAMEDI 12 JANVIER	DIMANCHE 13 JANVIER	LUNDI 14 JANVIER	MARDI 15 JANVIER	MERCREDI 16 JANVIER	JEUDI 17 JANVIER	VENDREDI 18 JANVIER
CBFT — Canal 3 10.00—Fon Fon 11.00—Concerts pour la jeunesse 12.00—Mire 2.30—Musique 3.30—Long métrage "Armando le mystérieux", Carlo Campini, Mirella Monti, Andrea Cecchi. 5.00—Tic Tac Toc 3.30—Dessins animés 6.00—Beau temps, mauvais temps 6.30—Ce soir 6.45—A votre service 7.15—Le Téléjournal 7.30—Cinéfeuilleton "Casablanca" 7.45—Quelles nouvelles? 8.00—Aventures 8.30—Chacun son métier 9.00—Scènes du hockey Boston-Canadiens 10.30—A la romance 11.00—Le Téléjournal 11.10—Nouvelles sportives 11.15—Long métrage "Atoll K", Laurel et Hardy, Félix Delair, Suzie Oudart. CBMT — Canal 6 1.55—Today on CBMT 2.00—Camera III 2.30—Speaking French 3.00—Feature Film 4.30—Under the Sun 5.00—Count of Monte Cristo 5.30—Wild Bill Hickok 6.00—Oh Susannah! 6.30—Mr. Fix-it 6.45—CBC TV News 7.00—Around the Town 7.30—Holiday Ranch 8.00—Perry Como 9.00—N.H.L. Hockey Boston-Canadiens 10.15—Film 10.30—The Barris Beat 11.00—CBC TV News 11.10—Juletta 11.30—Saturday Night Wrestling CHLT — Canal 7 9.55—CHLT-TV Today 10.00—Fon Fon 11.00—Concerts pour la jeunesse 2.00—Life is Worth Living 2.30—Long métrage 4.15—Ciné-Feuilleton 4.30—Terry et Pirates 5.00—Texas Rangers 5.30—Film 6.00—Sounds for Saturday 6.30—Télébulletin 6.36—La météo 6.39—Les sports 6.45—Scotland Yard 7.15—Téléjournal 7.30—Téléjournal 7.45—Quelles Nouvelles 8.00—Aventures 8.30—Chacun son métier 9.00—La soirée du hockey 11.00—CBMT News 11.15—Local Front News 11.23—Sports in Review 11.30—Late Show 12.30—Sign Off WPTZ — Canal 5 1.45—Junior Science 2.00—Fury 2.30—NBA Pro Basketball 4.30—Wire Service 5.30—Smiley Willette's Sat. Night Jamboree 6.00—Neighborhood Lane 6.30—Championship Bowling 7.30—People Are Funny 8.00—Perry Como Show 9.00—Lawrence Welk 10.00—George Gobel 10.30—Your Hit Parade 11.00—Sat. Evening Theatre WMTW — Canal 8 1.30—The Little Rascals 2.00—Hil. Hockey League 4.30—The Big Picture 5.00—Western Playhouse 6.00—Circus Time 7.00—Beat the Clock 7.30—Grand Ole Opry 8.00—Ted Mack and his Original Amateur Hour 9.00—Lawrence Welk Show 9.30—Gunsmoke 10.30—Ozark Jubilee 11.00—Tomorrow's Headlines 11.15—The Late Show	CBFT — Canal 2 10.00—Grand-Messe Grand Séminaire de Montréal 11.00—Mire 12.00—Musique 12.55—Téléjournal 1.00—Aux quatre coins du monde 1.30—Une caméra chez les bêtes 1.45—Actualités religieuses 2.00—Passe-partout 2.30—Eoux vives 3.00—Hockey de chez nous Showmen-Royaux 4.45—Film 5.00—Kim 5.30—Pépinot 6.00—La voie de connaître 6.30—Les travaux et les jours 7.00—Nouvelles et l'actualité 7.30—La vie des champs 8.00—Music-Hall 9.00—Cinépaté 9.30—Le Théâtre populaire "Pardonnez-leur" de Denys Aniel 10.30—Prise de bec 11.00—Le Téléjournal 11.10—Nouvelles sportives 11.15—Point de mire 11.45—Le monde du sport CBMT — Canal 6 10.55—Today on CBMT 11.00—Religious Service St. Matthew's Presbyterian 12.00—Window on the World 12.15—The Commonwealth 12.30—This is the Life 1.00—Here and There 1.30—Country Calendar 2.00—Junior Magazine 3.00—Citizens' Forum 3.30—Walter Winchell Show 4.00—Air Power "Focus, Daredévils and Genies" (the 1920's) 4.30—Lasso 5.00—Fighting Words 5.30—Perspective 6.00—Burns and Allen 6.30—Father Knows Best 7.00—December Bride 7.30—CBC News Magazine 8.00—Ed Sullivan 9.00—All-Star Theatre 9.30—Showtime 10.00—Television Theatre 11.00—CBC TV News 11.10—This Week 11.35—Feature Film CHLT-TV — Canal 7 10.00—Messe au Grand Séminaire 1.15—Les affaires de l'Etat 1.30—Passe-partout 2.00—Around the World 2.30—Information Center 2.45—Chansons des prairies 3.00—Hockey de chez nous 4.45—Film 5.00—Kim 5.30—Pépinot 6.00—Pick the Stars et les jours 6.30—Les travaux et les jours 7.00—Showtime 7.30—Clé des Champs 8.00—Music Hall 9.00—Cinépaté 9.30—Le théâtre populaire 10.30—\$64,000 Challenge 11.00—CBMT News 11.15—Point de mire 11.45—Le monde du sport 12.00—Sign Off WPTZ — Canal 5 3.15—Sacred Heart 3.30—Zoo Parade 4.00—Washington Square 5.00—Sherlock Holmes 5.30—Oral Roberts 6.00—Meet the Press 6.30—Roy Rogers 7.00—77th Bengal Lancers 7.30—Circus Boy 8.00—Steve Allen 9.00—Chevy Show 10.00—Loretta Young 10.30—The Vise WMTW — Canal 8 10.00—Lamp Unto My Feet 10.30—Look Up and Live 11.00—U. N. in Action 11.30—The Little Rascals 12.00—Heckle & Jeckle 12.30—Wild Bill Hickok 1.00—Oral Roberts 1.30—To Be Announced 3.00—Face the Nation 3.30—File 7 4.00—Odyssey 5.00—Ray Anthony's Show 6.00—Telephone Time 6.30—Air Power 7.00—You Asked For It 7.30—The Jack Benny Show 8.00—The Eg. Sullivan Show 9.00—To Be Announced 9.30—Alfred Hitchcock Presents 10.00—DuPont Theatre 10.30—Ozark Jubilee 11.00—Sunday News Spectacular 11.15—Star Off	CBFT — Canal 2 3.30—Musique 5.00—La boîte à surprises 5.30—La Vie qui bat 6.00—Kimo 6.30—Ce soir 6.45—Carrefour 7.00—Les affaires de l'Etat Parti C.S. 7.15—Le Téléjournal 7.30—Cinéfeuilleton "Casablanca" 7.45—Rolande et Robert 8.00—Les Belles Histoires 8.30—La rigolade 9.00—Porte ouverte 9.30—Le théâtre Colgate 10.00—Reportage 10.30—Les idées en marche 11.00—Le Téléjournal 11.10—Nouvelles sportives 11.15—Téléjournal "Drame au Val'd'hiv", Claude Fabre, André Le Gall. CBMT — Canal 6 3.25—Today on CBMT 3.30—Kiddies' Corner 4.00—Open House 4.30—Howdy Doodie 5.00—Children's Film 5.30—Fury 6.00—Soldiers of Fortune 6.30—Parti Pays 6.45—CBC TV News 7.00—Tabloid 7.30—James Mason Show 7.45—Big Time in Sport 8.00—Big Town 8.30—The Brothers 9.00—Dragnet 9.30—Pick the Stars 10.00—Exploration 11.00—CBC TV News 11.15—Theatre of Stars 11.45—Frontier CHLT-TV — Canal 7 3.40—CHLT-TV Today 3.45—Ciné-Feuilleton 4.00—Madame à sa cuisine 4.30—It's a Woman's World 4.45—Cartoons 5.00—Cowboy G-Men 5.30—Pinochio 6.00—Les gens lurons 6.30—Télébulletin 6.35—La météo 6.39—Edition des sports 6.45—This is Your Music 7.15—Téléjournal 7.30—La vie dans nos forêts 7.45—Paris Chante 8.00—Le Survenant 8.30—Cap aux Sorcières 9.00—C'est la Vie 9.30—Histoire d'amour 10.00—Rendez-vous des sports 10.30—Tic-Tac-Toe 11.00—CBMT News 11.15—Local Front News 11.23—Sports in Review 11.30—Sign Off WPTZ — Canal 5 9.00—Duffy's Taverna 9.30—TV Schooltime 10.00—Home 11.00—TV Schooltime 11.30—Truth or Consequences 12.00—Tic Tac Dough 12.30—It Could Be You 1.00—This is the Life 1.30—Hospitality House 2.30—Tennessee Ernie Show 3.00—Matinee Theatre 4.00—Queen for a Day 4.45—Modern Romances 5.00—Dusty Boyd Show 5.45—Western Tales 6.00—News 6.30—Federal Men 6.15—Smiley Willette 7.00—Sports Scorebook 7.10—Weather 7.15—News 7.30—Dusty and the Green Mountain Boys 8.00—The Big Surprise 8.30—Noah's Ark 9.00—Jane Wymen 9.30—Aluminum Hour 10.30—Rev. Anthony's Show 11.00—Atlantic Weather 11.05—Late News and Sports WMTW — Canal 8 11.55—Norman Vincent Peale 12.10—News at Noon 12.15—Love of Life 12.30—Garry Moore Show 12.45—Interview 1.00—CBS News 1.10—Stand Up and Be Counted 1.30—The Wagonmasters 2.00—Our Miss Brooks 2.30—Cooking Can Be Fun 3.00—Afternoon Film 4.30—Commodore Bob Show 5.00—Mickey Mouse Club 6.00—Tri-State News 6.10—Watch Your Weather 6.15—The Early Show 7.15—News 7.30—Cheyenne 8.30—Ford Theatre 9.00—Phil Silvers Show 9.30—Red Skelton Show 10.00—The Wagonmasters 10.30—Do You Trust Your Wife? 11.00—Tomorrow's Headlines 11.10—Mt. Washington Wthr. 11.15—Sports Final	CBFT — Canal 2 3.30—Place aux dames 3.30—Long métrage "La route heureuse", Edwige Feuillère, Claude Dauphin. 6.00—Opinion 6.30—Ce soir 6.45—Carrefour 7.15—Le Téléjournal 7.30—Cinéfeuilleton "Casablanca" 7.45—Tic et moi 8.00—Le fil d'Ariane 8.30—14, rue de Galais 9.00—Rendez-vous avec Michelle 9.30—Le théâtre des étoiles 10.00—Le téléthéâtre "La justice peut attendre" de Jeffrey Dell. 11.30—Le Téléjournal 11.40—Nouvelles sportives 11.45—Téléjournal "Drame au Val'd'hiv". CBMT — Canal 6 3.25—Today on CBMT 3.30—Kiddies' Corner 4.00—Open House 4.30—Howdy Doodie 5.00—Children's Film 5.30—Fury 6.00—Soldiers of Fortune 6.30—Parti Pays 6.45—CBC TV News 7.00—Tabloid 7.30—James Mason Show 7.45—Big Time in Sport 8.00—Big Town 8.30—The Brothers 9.00—Dragnet 9.30—Pick the Stars 10.00—Exploration 11.00—CBC TV News 11.15—Theatre of Stars 11.45—Frontier CHLT-TV — Canal 7 1.55—CHLT-TV Today 2.00—Théâtre en matinée 3.45—Ciné-Feuilleton 4.00—Madame à sa cuisine 4.30—It's a Woman's World 4.45—Cartoons 5.00—Cowboy G-Men 5.30—Pinochio 6.00—Les gens lurons 6.30—Télébulletin 6.35—La météo 6.39—Edition des sports 6.45—This is Your Music 7.15—Téléjournal 7.30—La vie dans nos forêts 7.45—Paris Chante 8.00—Le Survenant 8.30—Cap aux Sorcières 9.00—C'est la Vie 9.30—Histoire d'amour 10.00—Rendez-vous des sports 10.30—Au p'tit café 11.00—CBMT News 11.15—Local Front News 11.23—Sports in Review 11.30—Sign Off WPTZ — Canal 5 7.00—Today 9.00—Mark Sabar 9.30—TV Schooltime 10.00—Home 11.00—TV Schooltime 11.30—Truth or Consequences 12.00—Tic Tac Dough 12.30—It Could Be You 1.00—The Way 1.30—Hospitality House 2.30—Tennessee Ernie Show 3.00—Matinee Theatre 4.00—Queen for a Day 4.45—Modern Romances 5.00—Dusty Boyd Show 5.45—Melody Roundup 6.00—News 6.15—Chet's Den with Chet Hazen 6.30—Headline 7.00—Sports Scorebook 7.10—Weatherbird 7.15—News 7.30—Adventures of Jim Bowie 8.00—You Set Your Life 8.30—Dragnet 9.00—This is Your Life 9.30—Ford Show 10.00—Lux Video Theatre 11.00—Atlantic Weather 11.05—Late News and Sports 11.15—Wrestling from Chicago WMTW — Canal 8 11.55—Sacred Heart 12.10—News at Noon 12.15—Love of Life 12.30—The Big Picture 1.00—CBS News 1.10—Stand Up and Be Counted 1.30—Rhythm Ranch 2.00—Our Miss Brooks 2.30—Cooking Can Be Fun 3.00—Afternoon Film 4.30—Commodore Bob Show 5.00—Mickey Mouse Club 6.00—Tri-State News 6.10—Watch Your Weather 6.15—The Early Show 7.15—News 7.30—Disneyland 8.30—Navy Log 9.00—Oh Susannah 9.30—Eve Got A Secret 10.00—Wednesday Night Fights 10.55—Sports Final 11.00—Tomorrow's Headlines 11.10—Mt. Washington Wthr. 11.15—The Not-So-Late Show	CBFT — Canal 2 2.00—Musique 3.00—La boîte à surprises 3.30—Grenier aux images 6.00—Sophtis-Magazine 6.30—Ce soir 6.45—Carrefour 7.15—Le Téléjournal 7.30—Cinéfeuilleton "Casablanca" 7.45—Pour elle 8.00—Le sport en revue 8.30—Chansons-vedettes 9.00—Rendez-vous avec... "Les vacances de Maigret" 9.30—Quatuor 10.00—Profits d'adolescents 10.30—Conférence de Presse 11.00—Le Téléjournal 11.10—Nouvelles sportives 11.15—Craie "Le Mont St-Michel" 11.30—Reprise long métrage "Bel amour". CBMT — Canal 6 3.25—Today on CBMT 3.30—Kiddies' Corner 4.00—Open House 4.30—Howdy Doodie 5.00—Fun Time 5.30—Roy Rogers 6.00—To be announced 6.30—To be announced 6.45—CBC TV News 7.00—Tabloid 7.30—Science Fiction Th. 8.00—John Nesbitt's True Story 8.30—The Plouffe Family 9.00—Graphic 9.30—Country Hoedown 10.00—Cavalcade of Sports 10.45—Jim Coleman Show 11.00—CBC TV News 11.15—Alfred Hitchcock 11.45—Revel Night CHLT-TV — Canal 7 3.40—CHLT-TV Today 3.45—Ciné-Feuilleton 4.00—Madame à sa cuisine 4.30—It's a Woman's World 4.45—Cartoons 5.00—Ramar of the jungle 5.30—Le Grenier 6.00—Border Rhythmaties 6.30—Télébulletin 6.36—La météo 6.39—Edition des sports 6.45—Annie Oakley 7.15—Téléjournal 7.30—Album des artistes 7.45—Pour elle 8.00—Le sport en revue 8.30—Chansons-vedettes 9.00—Rendez-vous avec... "Les vacances de Maigret" 9.30—Quatuor 10.00—Profits d'adolescents 10.30—Conférence de Presse 11.00—CBMT News 11.15—Local Front News 11.23—Sports in Review 11.30—Late Show 12.30—Sign Off WPTZ — Canal 5 7.00—Today 9.00—Mark Sabar 9.30—TV Schooltime 10.00—Home 11.00—TV Schooltime 11.30—Truth or Consequences 12.00—Tic Tac Dough 12.30—It Could Be You 1.00—The Way 1.30—Hospitality House 2.30—Tennessee Ernie Show 3.00—Matinee Theatre 4.00—Queen for a Day 4.45—Modern Romances 5.00—Dusty Boyd Show 5.45—Melody Roundup 6.00—News 6.15—Chet's Den with Chet Hazen 6.30—Headline 7.00—Sports Scorebook 7.10—Weatherbird 7.15—News 7.30—Adventures of Jim Bowie 8.00—You Set Your Life 8.30—Dragnet 9.00—This is Your Life 9.30—Ford Show 10.00—Lux Video Theatre 11.00—Atlantic Weather 11.05—Late News and Sports 11.15—Wrestling from Chicago WMTW — Canal 8 11.55—Back to God Hour 12.10—News at Noon 12.15—Love of Life 12.30—The Christophers 1.00—CBS News 1.10—Stand Up and Be Counted 1.30—The Wagonmasters 2.00—Our Miss Brooks 2.30—The P-h. Crosby Show 3.00—Interview 4.30—Commodore Bob Show 5.00—Mickey Mouse Club 6.00—Tri-State News 6.10—Watch Your Weather 6.15—The Early Show 7.15—News 7.30—Disneyland 8.30—Navy Log 9.00—Oh Susannah 9.30—Eve Got A Secret 10.00—Wednesday Night Fights 10.55—Sports Final 11.00—Tomorrow's Headlines 11.10—Mt. Washington Wthr. 11.15—The Not-So-Late Show		

Abonnez-vous à
Radiomonde

Pour \$1.00
recevez

13 NUMÉROS

40 PAGES COMIQUES

500 PHOTOS DE VOS
ARTISTES FAVORIS

13 HISTOIRES INÉDITES

13 PAGES DE COURRIER

200 PAGES DE POTINS
et NOUVELLES, etc.

Découpez et
remplissez le coupon
ci-dessous
dès maintenant
afin de ne rien
manquer de cette
aubaine unique
en son genre

Nom _____
Veuillez m'expédier votre journal à l'adresse suivante :
Adresse _____
Ville _____
Comté ou Prov. _____

Ci-inclus \$1. \$2. \$3.50
Tarif d'abonnement : 52 nos \$3.50 — 26 nos \$2.00
13 nos \$1.00

"RADIOMONDE", 8430 Casgrain, Montréal.



Alfred Hitchcock et sa protégée, Carmen Gingras, qu'il avait engagée avec René Hudon (à droite), de Québec, pour jouer dans son film "I Confess", tourné dans la vieille capitale, il y a quatre ans.

Carmen Gingras tournera un autre film à Hollywood

Actrice à Hollywood et figurante à Montréal — On ignore la protégée d'Alfred Hitchcock.

(par Jac DUVAL)

Si Alfred Hitchcock tient la promesse qu'il a faite, il y a quatre ans, à Carmen Gingras, nous verrons de nouveau cette jeune Canadienne de Verdun dans une production du maître du "suspense".

On se souvient qu'à cette époque, Carmen Gingras, alors âgée de 14 ans, était appelée par Hitchcock, et par le fait même par Hollywood, pour jouer dans un film dont les extérieurs étaient tournés à Québec. En l'espace de quelques jours, une petite fille totalement inconnue était devenue une vedette de première grandeur. Son nom faisait les manchettes des journaux à côté de ceux de Montgomery Clift et d'Ann Baxter. Partout on ne parlait que de Carmen Gingras et de son engagement dans "I Confess". L'enfant qu'elle était alors connu des moments de gloire comme jamais une vedette canadienne n'en avait connu. Ce fut un véritable conte de fée pour Carmen Gingras qui, encore aujourd'hui, croit avoir fait un rêve. Mais elle a la preuve du contraire, lorsqu'elle reçoit, chaque mois, une lettre d'Hitchcock. Ce dernier demande des nouvelles de sa protégée et termine toujours par ces mots... "J'ai hâte de te revoir". Lorsque Carmen a quitté Hollywood, il y a quatre ans, après avoir tourné les scènes intérieures de "I Confess", Hitchcock lui a dit qu'elle y reviendrait, parce qu'il aurait de nouveau recours à ses services.

La chance unique qui a souri à Carmen Gingras il y a quatre ans la conduira peut-être de nouveau devant les caméras de la métropole du cinéma. La vedette-enfant de "I Confess" est aujourd'hui une ravissante jeune fille. Mais retournons en arrière et voyons comment Carmen Gingras en est arrivé à tourner un film pour Alfred Hitchcock.

Disons d'abord que Carmen a fait connaissance très jeune avec les feux de la rampe. Dès l'âge de 5 ans elle jouait dans de petites saynettes au couvent. Ses leçons de piano et de chant la conduisirent très jeune également devant les micros de CKVL où elle participait à différents programmes pour enfants. Gilles Pellerin se souvient de l'avoir présenté aux Amis de Charlotte il y a 10 ans.

Carmen suivait des cours de diction de Sita Riddez lorsque cette dernière reçut un coup de fil de Paul Langlais qui cherchait au nom d'Alfred Hitchcock une jeune fille d'environ 12 ans et pouvant jouer en anglais. Des élèves de Sita Riddez, Carmen était celle qui répondait le mieux aux exigences. Elle se rendit à Québec pour passer un "screen test" devant le réalisateur de "I Confess" qui l'engagea. C'était à l'été de 1952. Carmen passa un mois et demi à Québec à tourner aux côtés de Montgomery Clift et Anne Baxter et sous la direction de Hitchcock. "Au début" dit-elle, "il m'intimidait beaucoup avec son air sévère, mais une fois je l'ai vu rire et après tout alla bien". Après avoir tourné à Québec l'équipe de "I Confess" partit pour Hollywood. Carmen était du voyage. Elle demeura un mois là-bas. Le matin elle allait à l'école et l'après-midi elle travaillait. Les studios de Hollywood nous a déclaré Carmen ont à leur emploi des institutrices qui enseignent aux enfants qui jouent dans les films.

Dans la métropole du cinéma

Carmen Gingras a connu de grandes vedettes comme Doris Day, Gordon Macrae qui tournaient en même temps qu'elle aux Studios Warner Brothers. Elle a également rencontré John Wayne et avant de quitter Hollywood elle a pris un repas en compagnie du regretté Henri Letondal.

Que faisaient les parents de Carmen Gingras pendant tout ce temps? Restés ici, ils recevaient les journalistes qui accouraient à la demeure de la jeune vedette dans le but d'avoir des nouvelles et des photos de la petite Canadienne qui, en un jour, était devenue une très grande vedette.

Mais, avec le temps, tout s'est tassé, et, aujourd'hui, on n'entend plus parler de Carmen Gingras, qui est devenue une très jolie jeune fille qui désire ardemment faire de la télévision. En attendant, elle continue de suivre des cours pour se perfectionner. Elle étudie l'art dramatique de Sita Riddez et de José Ledoux. Celle à qui le maître incontesté du "suspense" a trouvé beaucoup de talent se contente de petites figurations à la TV et de bouts de rôles à la radio. Carmen fait un peu de théâtre avec la troupe d'Ernest Guimond. L'an dernier, elle a participé aux Festivals d'art dramatique en jouant dans "Altitude 3200".

Il est curieux qu'une jeune fille qui a tourné pour Hitchcock soit ignorée à Montréal. Attendrons-nous qu'Hollywood vienne chercher Carmen Gingras pour reconnaître en elle une comédienne très douée? Souhaitons que la protégée d'Hitchcock trouve sa place au soleil comme artiste à Montréal.



Au "400", pour célébrer la fête des Rois et pour marquer chez nous le passage de la compagnie Barrault-Renaud, il y avait, lundi soir, souper fin. A chaque table, les convives eurent la joie d'avoir la présence d'un artiste de la troupe. On voit ici Jean-Louis Barrault expliquer un grave problème à deux personnes bien attentives.



Paul Berval, qui soupait à la table de Ginette Letondal, n'a pas pu s'empêcher de faire des tours de passe-passe... afin de cacher sans doute le complet de ville qu'il avait oublié de troquer pour l'habit de gala. Interloqué mais amusé, Jacques Galland le regarde faire.

SCENES DE LA VIE DE BOHEME

Reportage Proulx-Tinguely



La "Reine du music-hall", Denise Filiatrault, rit aux propos galants que lui tient le fils de Madeleine Renaud, Jean-Pierre Granval... tandis que, visiblement choqué par la chose, Jacques Lorrain, l'époux de la vedette, détourne la tête...



... Pendant que Jean Desprez, tout entière occupée à faire des petits canards, interroge anxieusement le Père Ambroise. S'agit-il là d'un cas de conscience aigu... ou d'une autre violente prise de bec ???



MM. Marcel Ouimet et Fernand Guérard, de la télévision canadienne-française, n'ont pas l'air d'accord avec M. Jean Julliard. On se demande autour de quoi la question a bien pu tourner...



← Simone Valère, mutine, a dû faire une bien bonne plaisanterie pour que des messieurs aussi sérieux que Paul Maugé, Nicolas de Koudriatzeff et J.-A. De Sèves s'amuse et rient ainsi, sous l'œil indulgent de Madeleine Renaud.